



# வழி

ஒக்டோபர் - டிசம்பர் 2014 காலாண்டிதழ் இதழ் - 4

ரூபா 80  
இறுவெட்டுடன்  
ரூபா 100

## வெளிகளைப் பிரம்பு ஒரு பார்வை சுடசிச்சட்டம் பொனி

வெளியீடு

கருவி

நாற்றுத் திறனாளிகளின் சமீகங்கள் நிலையம்



# துளசி மாடம்



## Thulasi Madam

251, K.K.S. Road, Jaffna, Tel./ Fax.: 021 222 5967

கரும நோய்களில் இருந்து விடுபட கரும நோய்கள் குணமடைந்து அழகுபெற கரும நோய்கள் வழாமல் தடுக்க மினிசூம் பொன்னிற மேனிக்கு

சியர்க்க சிழிள் உன்னத திருவியல்

## கன்டெலா

மூலிகை அழகு சவர்க்காரம்

தேவ துளசி கன்டெலா வயது பேதமின்றி இலைஞர் மற்றும் பெரியோர் அனைவரது முகங்களிலும் உள்ள கருவளை, கரும்புள்ளி, முகப்பரு மற்றும் கருமை நிறத்தையும் நீக்கி முகம் தங்களிறம் போன்று போவிவற செய்யும்.

தேவதுளசி கன்டெலா சவர்க்காரத்தில் சுத்தமான பாதாம் எண்ணெய்யடன்

கல்தூரி மஞ்சள், வெளிரிவல், வெள்ளைச் சந்தனம், கொக்கும்,

கரட், பப்பாளி, ஆரஞ்சு, ஓலிவ் எண்ணெய்

மற்றும் பலவருட ஆராய்ச்சியின் பின் தெரிவு செய்யப்பட்ட

ஆயுர்வேத ஒளசதங்களும் அடங்கியுள்ளது.



Phone - 0770108395, 0779791366



# வலு

ஒக்டோபர் - மிசம்பர் - 2014

**மாற்றுத்திறனாளிகள் தொடர்பான தகவல்களையும்  
ஆக்கங்களையும் தாங்கி வெளிவரும் காலாண்டு சஞ்சிகை**

பிரதம ஆசிரியர்  
திரு.க.தர்மசேகரம்

**ஆசிரியர் குழு**

திரு. நா. கீதாகிருஷ்ணன்  
திரு. செ.மிரிந்தாயரன்  
திரு. ஒ.தனாஞ்சயன்  
திரு.பேயா.சுதாகரன்  
திரு.த.ச.சுர்குணராசா  
திரு. ஆ.பரமேஸ்வரன்  
திருமதி ப.கடேணன்

**வெளியீடு**

கருவி

மாற்றுத்திறனாளிகளின் சலுகவள நிலையம்,  
கூ.116/15, அருளம்பலம் வீதி,  
நல்லூர் வட்கு, யாழியாணம்.

Email:

karuvi.org@gmail.com

web: karuvi.org

தொடர்புகளுக்கு:

நா.கீதாகிருஷ்ணன் - 0752275205

ஆ.பரமேஸ்வரன் - 0779791366

**உள்ளே....**

- |  |    |
|--|----|
| 1. புணர்வாழ்வுப் பொறிமுறை                            | 02 |
| 2. வெள்ளைப்பிரம்பு ஒரு பார்வை                        | 03 |
| 3. யாழ். ஜெய்ப்புர் நிறுவனமும்<br>மனிதநேயப் பண்களும் | 08 |
| 4. வலிகளை உரமாக்கி எழுந்த<br>உலக விருட்சங்கள்        | 11 |
| 5. செய்திச்சாரளம்                                    | 18 |
| 6. சிறுக்கை  | 21 |
| 7. முற்றத்து மல்லிகை                                 | 23 |
| 8. வலுவிடம் கேளாங்கள்                                | 27 |
| 9. எழுதுங்கின்றீர்கள்                                | 29 |
| 10. சைக்கமொழி  | 32 |

# புனர்வாழ்வு பொறிமுறை

யுத்த மற்றும் பிற அனர்த்தங்களால் எமது சமூகத்தில் வலுவிழப்புடன் கூடிய நபர்களின் தொகை கணிசமாக அதிகரித்துள்ளது. வாழ்வில் இயல்பு நிலையோடு இருந்தவர்கள் வலு இழப்பிற்கு உள்ளாகின்ற போது அவர்கள் எதிர்கொள்கின்ற உடல் உள மற்றும் சமூக ரீதியான பாதிப்புக்கள் பாரிய சமூகப் பிரச்சினைகளைத் தோற்றுவிக் கும் ஏது நிலைகள் உண்டு. இத்தகைய வலுவிழப்புடன் கூடிய நபர்களுக்கான சமூக மயப்படுத்தல் செயல், ஒழுங்கு முறைப்படுத்தப்பட்டு முன்னெடுக்கப்படவேண்டியது காலத்தின் தேவையாக உள்ளது.

அரச மற்றும் தனியார் மட்டங்களில் வலு இழந்தோருக்கான நடைமுறைச் சாத்தியமான செயற்திட்டங்கள் வரையப்பட வேண்டும். வெறுமனே மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கான பணிகள் முன்னெடுக்கப்பட வேண்டும் என்ற அறை கூவல்களுக்கு அப்பால் நடப்பியல் சார்ந்த பணிகள் முன்னெடுக்கப்பட வேண்டியது அவசியம் ஆகும்.

குடும்ப மற்றும் சமூக மட்டங்களில் யுத்த மற்றும் பிற அனர்த்தங்களுக்கு உட்பட்டு வலு இழப்பிற்கு உள்ளானவர்களைக்கயாருதல் தொடர்பான அறிவுட்டல் அடிப்படையில் சீராக வழங்க வேண்டும். இந்த அறிவுட்டல் பின்னணியை தழுவியதாகவும் சமூக பொருளாதார அபிவிருத்தியை நோக்காவும் கொண்ட புனர்வாழ்வுப் பொறிமுறையே வெற்றியளிக்கக் கூடியதும் பயனுறுதி உடையதுமாய் இருக்கும்.

அப்பொழுதுதான் ஒரு சூப்பீட்சமான சமூக ஒழுங்கை நாம் தரிசிக்க வழி ஏற்படும். இதனை நாம் நடைமுறையில் காண்பதற்கு மாற்றுத் திறனாளிகளுக்காக பணியாற்றும் நிறுவனங்கள் வலுப்படுத்தப்பட்டு புனர்வாழ்வுப் பொறிமுறை வரையப்பட்டு நடைமுறைக்கு இடப்பட வேண்டும். அப்பொழுது தான் நிலைத் தன்மையான சமூக அபிவிருத்தி சாத்தியமாகும்.

பிரதம ஆசிரியர்  
திரு க.தர்மசேகரம்.

அன்பார்ந்த வாசக நெஞ்சங்களே!

வலு என்ற இச் சஞ்சிகை உங்களுக்கானதே. எனவே உங்களுக்குள் புதைந்து கிடக்கும் திறமைகளை இச் சஞ்சிகை மூலமாக வெளிக்கொணருங்கள். மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு ஏற்படும் பிரச்சினைகள் தொடர்பான கேள்விகள் மற்றும் உங்களுக்கு இருக்கும் சந்தேகங்களை வலுவிடம் கேளுங்கள் பகுதிக்கு எழுதி அனுப்புங்கள்.

# வெள்ளைப்பிரம்பு

## ஒரு பார்வை

வருடந்தோறும் ஒக்ரோபர் மாதம் 15 ஆம் திகதி வெள்ளைப்பிரம்பு பாதுகாப்புத் தினம் எனச் சர்வதேச ரீதியில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டு நினைவு கூரப்படுகின்றது. இவ்வெள்ளைப்பிரம்பின் முக்கியத்துவத்தை மக்கள்களைவரும் அறிந்து கொள்ள உதவியாக இத்தினம் விளங்குகிறது. பொதுவாக பார்வையற்ற அல்லது குறைபாடுடையவர்கள் கையில் ஒரு வெள்ளைப் பிரம்பை தாங்கியிருப்பதை யும் அதன் துணையுடன் நடந்து செல்வதையும் நீங்கள் கண்டிருப்பீர்கள். பலருக்கு ஒரு வித்தியாசமான அனுபவமாகவோ அல்லது புரியாத புதிராகவோ இக்காட்சி இருக்கலாம். அத்துடன் இதனைக் காணும் சிலர் அப்பிரம்பில் உள்ள ஏதோ ஒரு சக்தி அவர்களுக்கு வழிகாட்டி உதவி புரிவதன் மூலம் அவர்கள் சுயேட்சையாக தம் வழி நடந்து செல்கிறார்கள் என நம்பவும் கூடும். தவிர இவ்வெள்ளைப் பிரம்பு தொடர்பான அறிவை பெற்றவர்களும் இருக்கவே செய்கிறார்கள். எது எப்படி இருப்பினும் இவ்வெள்ளைப் பிரம்புபற்றிய அறிவை பொதுமக்கள் பெற்றிருத்தல் சமூக வாழ்க்கைக்கு ஒரு ஆரோக்கியமான நிலையை உருவாக்கும்.

வெள்ளைப் பிரம்பின் பயன்பாடு அதனுடைய அமைப்பு, வெள்ளைப் பிரம்பின் அவசியத் தன்மை போன்ற விடயங்களை தெரிந்து கொள்வதற்கு அதன் வரலாற்றையும் பல்வேறு நாடுகளினால் வெள்ளைப் பிரம்பு தொடர்பாக



எடுக்கப்பட்ட தீர்மானங்களையும் விளங்கிக்கொள்ளுதல் உதவிகரமானதாக அமையும்.

சாதாரணமாக மிகப் பழைய காலத் திலிருந்தே ஒரு தண்டு அல்லது தடியை வீதியில் செல்பவர்கள் தம்முடன் கொண்டு செல்வதை வழக்கமாகவே கொண்டிருந்தார்கள். அதில் தம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் ஒரு நோக்கமே பிரதானமாக இருந்தது. மேலும் விவசாயிகள் விலங்குகளை விரட்டவும் மந்தை மேய்ப்போர் அவற்றைக் கட்டுப்படுத்தவும் பல்வேறு அளவுகளிலான ஒரு தடியைத் தம்முடன் வைத்திருப்பார்கள். அன்றைய கால கட்டத்தில் அந்தத் தடிகள் மிகப் பெரிய உதவுகருவியாக மாறும் என்பதை நினைத்திருக்கக்கூட மாட்டார்கள். ஆனால் அதுவே இன்று சிறுசிறு மாற்றம் பெற்று பார்வையற்றோருக்கு ஒரு வரப்பிரசாதமாக அமைந்திருக்கிறது. கைத்தடிகளைப் பொறுத்தளவில் அது ஒரு கெளரவத்திற்காக வைத்திருக்கப்படும் ஒன்றாகவும் இருந்துள்ளது. தேசங்களின் தலைவர்கள் கூட கைத்தடிகளை அன்பளிப்பாகப் பெற்றுள்ளார்கள். கைத்தடிகளின் பாவனையே வெள்ளைப் பிரம்பின் தோற்றத்திற்கு ஒரு அடித்தளமாக இருந்துள்ளது. எப்படி? வரலாற்றைப் பார்ப்போம்.

வெள்ளைப் பிரம்பின் இன்றைய தோற்றத்திற்கு மூலகாரணங்களாக இருந்த விடயங்கள் முக்கியமாக இரு உலக யுத்தங்களுக்கும் இடைப்பட்ட கால மேயாகும். இக் காலப்பகுதியிலேயே வெள்ளைப் பிரம்பினை உபயோகிப்பவர்கள் பார்வையற்றவர்கள் அல்லது பார்வை குறைபாடுள்ளவர்கள் என மற்றவர்களால் புரிந்துகொள்ள உதவும் ஒரு அடையாளம் என்ற எண்ணம் உருவாக்கப்பட்டது.

இவ் வெள்ளைப் பிரம்பின் ஆரம்பக் கண்டுபிடிப்புக்கு 1921 இல் பிரிட்டனில் பிறிஸ்டல் நகரத்தில் வாழ்ந்த ஜேம்ஸ் பிக் (James Biggs) என்பவரே உரித்துடையவராக கருதப்பட்டார். ஒரு புகைப் படத் துறை நிபுணரான இவர் ஒரு வாகன விபத்து காரணமாக தனது பார்வையை இழந்தவர். தனது சூழலை மாற்றி அமைக்க வேண்டிய நிலையில் தனது சுயேட்சையான நடமாட்டத்திற்கு தனது கைப் பிரம்பையே உபயோகித்தார். ஆனால் அதிகரித்துவந்த வாகனப் போக்குவரத்தினால் அச்சமடைந்த அவர் வாகன ஓட்டிகள் சலபமாக அடையாளம் கண்டுகொள்ள ஏதுவாகத் தனது பிரம்புக்கு வெள்ளை வர்ணம் பூசி வெள்ளைப் பிரம்பாக்கினார். எனினும் பின்வந்த ஒரு தசாப்த காலத்துக்குள் இதுபற்றிய மேல திக தகவல்கள் பரவியதாகத் தெரிய வில்லை. ஆயினும் 1931 பெப்ரவரியில் பார்வையற்றவர்களுக்காக பலதொண்டு கள் புரிந்த பிரான்ஸ் தேசத்து அம்மையா ரான் கில்லி டி. ஹைபமொன்ற் (Guilly D.Hearbomont) என்பவர் வெள்ளைப் பிரம்பு தொடர்பான பல பிரசாரங்களை தேசியளவில் முன்னெடுத்து வந்தார். இவ்விடயம் பிரிட்டன் நாடேஷனால் மூலமாகவும் அந்நாட்டு ரோட்டரிக் கழகங்களால் நாடு முழுவதும் இதுபற்றி பிரச்சாரம் மேற்கொள்ளப்பட்டது. 1931

மே மாதத்தில் பி.பி.சி. ஒலிபரப்பு நிறுவனம் இப்பிரசாரத்தில் இணைந்து பார்வையற்றவர்களுக்கு வெள்ளைப் பிரம்பு கொடுக்கப்பட வேண்டும் எனவும் இது உலகளாவிய ரீதியில் அங்கீகரிக்கப் படுவதுடன் அதனைக் கையாள்வார் பார்வைக்குறைபாடு உள்ளவர் என்பதை இப்பிரம்பு அடையாளம் காட்டும் என வும் முன்மொழிந்தது. எனினும் இதற்கு முன்னரே 1930 இல் ஐக்கிய அமெரிக்கா விலூள் சர்வதேச அரிமாச் சங்கம் பார்வையற்றவர்களின் நடமாட்டத்தை அவதானித்து இவ் வெள்ளைப் பிரம்பின் அறிமுகத்தை அங்கு ஏற்படுத்தியது. தேசிய அளவில் இதற்கான நடவடிக்கை களை இது முன்னெடுத்ததுடன் பிரம்பு களுக்கு வெள்ளை நிறமூட்டிக் கொடுக்கும் பணியையும் மேற்கொண்டது. ஆரம்பத்தில் இப்பிரம்பினை ஒரே நிலையாக தமிழன் சாய்நிலையில் வைத்துக் கொண்டே பார்வையற்றவர்கள் நடமாடினார்கள். இரண்டாம் உலகப் போரில் பார்வையை இழந்து நாடு திரும்பிய அமெரிக்கர்களின் விருப்புக் கேற்ப அவர்கள் மற்றயவர்களுடன் இயல்பான வழிகளில் பழகுவதற்கும் பங்கேற்பதற்கும் வசதியாக டாக்டர் ரிச்சேட்லூவர் என்பவர் (Dr.Richard Hoover) நீளமான பிரம்பு அல்லது ஹரைவர் முறை (Hoover Method) என்ற மூக்கப்பட்ட வெள்ளைப் பிரம்புகள் உருவாக உதவினார். இவ்வாறு பல வழிகளாலும் இதன் முக்கியத்துவம் உணரப்பட்டதை அடுத்து இவ்விடயம் அரசாங்கங்களின் கவனத்தை ஈர்த்தது.

அமெரிக்காவின் இலினெனாயிஸ் மாநிலத்திலுள்ள பெயோறியாவில் 1930 டிசம்பரில் முதலாவது வெள்ளைப் பிரம்பு பாதுகாப்பு பிரகடனம் நிறைவேற்றப்பட்டது. இதன் மூலம் பார்வையற்றவர்கள்

ஞக்கு வீதியில் நடமாடும் சுதந்திரமும் பாதை உரித்தும் வழங்கப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து பல மாநிலங்களில் இப்பணி பரவியது. இறுதியாக 1960 ஆம் ஆண்டு பார்வையற்றவர்களுக்குச் சேவை யும் உதவியும் புரியும் பல நிறுவனங்கள் அமெரிக்க நாடாஞ்சமன்றத்திற்கு ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதியை வெள்ளைப் பிரம்பு பாதுகாப்பு தினம் என தீர்மானம் நிறைவேற்ற ஆலோசனை கூறின. 1964 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் அமெரிக்காவில் இரு மன்றங்களினாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு ஐனாதிபதி லிண்டன் பி.ஜோன்சனினால் Lyndon B.Johnson ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதி வெள்ளைப் பிரம்பு பாதுகாப்பு தினம் எனப் பிரகடனம் செய்யப்பட்டது. சர்வதேச விழிப்புலனற்றோர் கூட்டமைப்பு ஐந்தாண்டுகளுக்கு ஒரு முறை என்ற ரீதி யில் மகாநாடுகளை நடத்தி வருகின்றது. இவ்வகையில் அதன் முதலாவது மாநாடு கொழும்பு நகரில் 1969 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் 4 ஆம் திகதி இடம்பெற்றது. அந்த மகாநாட்டில் அதன் அப்போதைய தலைவரால் முதன்முறையாக 1970 ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதியை தொடக்கமாகக் கொண்டு ஆண்டுதோறும் அத் திகதியை சர்வதேச வெள்ளைப் பிரம்பு தினமாகக் கொண்டாடப் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டது. இதன் பின்பு வருடா வருடம் ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதி வெள்ளைப் பிரம்பு தினமாக சுகல நாடுகளிலும் அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வருகிறது.

இவ்வெள்ளைப் பிரம்பானது எவ்வகையில் பார்வையற்றவர்களுக்கு உதவுகிறது என்பது பற்றி சிறிது நோக்குதல் பொருந்தும். பொதுவாக பார்வையற்ற வருக்கு முன்னே இருக்கும் பொருட்களை மெதுவாக தடவியோ அல்லது தட்டியோ அறிய இவ்வெள்ளைப் பிரம்பு

தீட்டு 04

உதவும். மேலும் இது ஒரு ஊன்று கோலாக நினைத்தல் கூடாது. கடினமான தடி சிலவேளைகளில் எதிரிலிருக்கும் பொருளைக் காயப்படுத்தி விடவும் கூடும். இதனாலேயே ஆய்வுகளின் பின் கனதி குறைந்த மூங்கில், பிளாஸ்டிக் ஆகியவை கொண்டு இதனைத் தயாரித்தார்கள். அனேகமான இன்றைய பாவனையில் உள்ளவை தேவையான நேரங்களில் உபயோகித்தபின் மடித்து வைத்துக் கொள்ளக்கூடியதான் முறையில் தயாரிக்கப்படுகின்றன. அத்துடன் அதன் நுனியில் ரப்பராலான் ஒரு குழிழ் பொருத்தப்படுகிறது. உபயோகிப்பவரின் உயரத்திற் கேற்ப வெள்ளைப் பிரம்பை பாவிக்கலாம். இதன்மூலம் பார்வையாளர்கள் இரண்டு காலடி தூரத்திற்கு தமக்கு முன்னால் இருக்கும் பரப்பை அவதானத்துக்குள் கொண்டுவர முடியும். ஒருவருக்குத் தேவையான வெள்ளைப் பிரம்பின் நீளத்தை தீர்மானிப்பதற்கு அவரின் உயரத்தை அங்குலத்தில் அளந்து (தேவையான இடத்து காலணியுடன் சேர்த்து) அதன் பாதியளவுடன் அரை அங்குலத்தைக் கூட்டி எடுக்கும் அளவையே, இவற்றைத் தயாரிக்கும் நிறுவனங்கள் கைக்கொள்கின்றன. மேலும் வெள்ளைப் பிரம்பை உபயோகிக்கும் பார்வையற்றவர்கள் படிகளில் ஏறி இறங்கும்போது சில விதிமுறைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் எனக் கூறப்படுகிறது. சுகல மனிதருக்கும் ஒரு கால் பலமுடையதாகவும் மற்றையது சற்றுப்பலம் குறைந்தும் இருக்கும். இதனால் இவர்கள் படிகளில் ஏறும்போது வெள்ளைப் பிரம்பை மேற்படியில் வைத்து முதலில் தமது பலமற்ற காலை வைத்து ஏறவேண்டும் எனவும் இறங்கும் போது பிரம்பைக் கீழப்படியில் வைத்து பலமான காலை முதலில் வைக்க வேண்டும் என்

மும் கூறப்படுகிறது.

எனவே இதனை உபயோகிக்கும் பார்வையற்றவர்கள் உடனடியாகவே இதன் பயணப் பெறுவதில்லை அவர்கள் இதன் பாவனை முறைகளை பயிற்சி செய்த பின்பே அவர்களால் முழு அளவிலான பயணப் பெறமுடியும். உதாரணமாக இவர்கள் வீதிகளில் நடந்து செல்லும் போது வீதியின் அகலப்பக்கம் முடியும் ஒரத்தில் நடந்து செல்வார்கள். தமது வெள்ளைப் பிரம்பின் உதவியுடன் முன்புறம் தட்டிப் பார்த்து அதன் ஒலி அதிரவின் மூலம் வீதி எது, ஒரம் எது என்பவற்றை அறிந்து கொள்வார்கள். 2000 ஆம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதி அமெரிக்காவில் இவ் வெள்ளைப் பிரம்புதன் நினைவு விழாவில் அன்றைய ஜனாதிபதி பில் கிளின்டன் (Bill Clinton) இந்தினைவுதினத்தை மீண்டும் வலியுறுத்திப் பின்வருமாறு கூறினார். இவ் வெள்ளைப் பிரம்பைப் பாவிப்பவர்கள் தக்க பயிற்சி பெறும் நிலையில் தமது நடமாட்டத்தையும் பாதுகாப்பையும் அதிகரிக்க வாய்ப்பு ஏற்படுகிறது. இதன் துணையுடன் தமது பாதையில் இருக்கக் கூடிய வளைவுகள், படிகள், ஏற்ற இறக்கமான நடைபாதைகள் மற்றும் பெளதிகப் பொருள்கள் போன்ற தடைகளைச் சுலபமாக அறிய முடியும். இவ் வெள்ளைப் பிரம்பு அவர்கள் தமது பாடசாலைக்கோ அல்லது வேலைத் தலத்திற்கோ செல்வதற்கும், தமது சமூக, சமுதாய நிகழ்ச்சிகளில் ஏனையவர்களுடன் கலந்துகொள்ளவும் அவர்களுக்கு சுதந்திரத்தையும் பிறர் துணையின் தேவையின்மையையும் கொடுக்கிறது. ஆனால் இவர்களுக்கு இருக்கும் ஒரு தடை எதுவெனில் ஏனையவர்களால் இவர்கள் பாகுபாட்டுக்கு உள்ளாக்கப்படுவதும் இவர்கள் வாழ்க்கை தடத்தில் எமது சமுதாயம் வைத்துள்ள

நடைமுறைகளுமே. 2001 ஆம் ஆண்டில் இத்தினத்தை நாம் கொண்டாடும் போதும் இவ் வெள்ளைப் பிரம்பின் வரலாற்றை ஒரு கருவியாக மட்டுமல்லாது ஒரு அடையாளச் சின்னமாக அதாவது சுதந்திரத்திற்கான ஒன்றாக நினைவுகூர்வது மட்டுமல்லாது ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதியை வெள்ளைப் பிரம்பு தினமாகக் கொண்டாடுவதற்கு அடித்தளமிட்ட சம்பவங்களையும் நாம் நினைவிற்கொள்வோமாக.

இப்படி கடந்த பல அண்டுகளாகவே வெள்ளைப் பிரம்பின் வரலாறு அதன் பாவனை முறை விளக்கங்களும் உலகளாவிய ரீதியில் கவனிக்கப்பட்டுக் கொண்டே வருகின்றது. பார்வையற்றவர்களில் பெரும்பான்மையானவருக்கு அந்த ஒரு குறைபாட்டைத் தவிர வேறு எந்த உடற்குறையும் இருப்பதில்லை என்ற நிலையில் அவர்கள் சமூகத்தில் எவ்வளவோ செய்ய முடியும். செய்தும் வருகிறார்கள். எனவே அவர்கள் சமுதாயத்திற்குள் முழு அளவில் உள்வாங்கப்படுதல் அவசியமானது. இன்றைய அறிவியல் வளர்ச்சி அவர்களின் செயற்பாட்டை முன்னேற்ற பல கண்டுபிடிப்புக்களைச் செய்தவண்ணமே இருக்கிறது. உதாரணத்திற்கு இலத்திரனியல் தொழிற்பாட்டின் உதவியுடன் உணர் நிலையானதும் ஒலி எழுப்பக் கூடியதுமான வெள்ளைப் பிரம்புகள் பாவனைக்கு வந்துள்ளன. இதனை மக்கள் நன்குணர்ந்து அவர்களை தம்முடன் இணைந்தவர்களாக நினைத்துச் செயற்படுதல் மிக நன்மையளிக்கும்.

பார்வையற் றோர் விடயத்தில் இவ் வெள்ளைப் பிரம்பு வைத்திருப்பவர் ஒருவர் அரசு சட்டங்களின் மூலம் பாதுகாக்கப்படுகின்றனர். இதற்கெனவே சட்டங்கள் பல நாடுகளாலும் இயற்றப்

பட்டுள்ளன. சில தேசங்களில் வெள்ளைப் பிரம்புக்குப் பதில் நாய்களையும் உபயோகிக்கலாம் என உள்ளது. இதற்காக பயிற்றப்பட்ட நாய்களே பாவிக்கப்படுதல் கட்டாயமாக்கப்பட்டுள்ளது. எப்படி எனில் பொதுவான சில சட்டங்கள் எல்லா நாடுகளிலும் பார்வையற்றோருக்கு சில உரிமைகளையும் பாதுகாப்பையும் வழங்குகின்றன. அவற்றில் முக்கியமானவை.

1. வெள்ளைப் பிரம்பு தாங்கிய பார்வையற்றவர் ஒருவர் பொது கட்டடங்கள், காரியாலயங்கள் போன்றவற்றினுள்ளும், ஆகாயிவிமானம் ஏனைய போக்குவரத்து சாதனங்களிலும் அப் பிரம்புடன் பிரவேசிக்க அனுமதியுண்டு.

2. வீதியில் செல்லும் போது எந்த பொதுப் போக்குவரத்து வாகனத்தையும் எவ்விடத்தும் மறிக்க உரிமையுடையவர்.

3. நிறுத்தப்படும் வாகனத்தில் சாத்தியக்கூறு இருக்கும் பட்சத்தில் பயணிக்க முடியும்.

4. வீதி நடமாட்டத்தில் குறிப்பாக பாதையைக் கடத்தவில் முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

5. சன சந்தடியான இடத்தினாடாக நடமாடும் உரிமைக்கு மற்றவர்கள் இடமளித்தல் வேண்டும்.

வெள்ளைப் பிரம்பு ஒரு சட்ட பூர்வமான எல்லைக்குள் இருப்பதாகும். பார்வையற்றோர் தவிர ஏனையவர்கள் வெள்ளைப் பிரம்பு உபயோகிப்பது குற்றம் என்ற சட்டமும் சில நாடுகளில் உள்ளது.

ஒரு பார்வையற்றவரின் விடயத்தில் வெள்ளைப் பிரமானது எத்தனை முக்கிய அம்சங்களைக் கொண்டுள்ளது என்பது

மேற்கூறிய கட்டுரைப் பகுதியிலிருந்து எம்மால் ஓரளவு அறிய முடியும். அது அவர்களின் சுதந்திரத்திற்கான சின்னம், அதனை வைத்திருப்போர் பார்வையற்றவர்கள் என்பதை அது அடையாளம் காட்டிவிடும் என்ற இரு கவனிப்புகளை மட்டுமாவது ஏனையவர்கள் அறிந்திருக்க வேண்டும். ஆயினும் இவற்றின் பின்னணியில் எந்தனையோ அமைப்பு கரும் அரசாங்கங்களும் ஏன் தனி நபர்களும் இருந்து வெள்ளைப் பிரம்பின் பாவனையையும் அதன் முக்கிய இடத்தையும் வலியுறுத்தியுள்ளனர்.

எனவே வெள்ளைப் பிரம்பு தாங்கிய ஒருவரை நாம் சந்திக்கும் போது அவரின் மேல் எவ்வித வித்தியாசமும் பாராட்ட வேண்டிய தேவையில்லை. அத்துடன் மனித மாண்பு அடிப்படை யில் அவர் வேண்டும் உதவியை எம்மால் முடிந்த அளவிற்கு செய்தல் வேண்டும். உதாரணமாக ஒரு சனசந்தடியான இடத்தின் ஊடே வெள்ளைப் பிரம்பு தாங்கிய ஒரு வரை காணுமிடத்து அவர் வழியில் நாம் ஒரு தடையாக இருக்காமல் விடுவதுகூட அவருக்கு நாம் செய்யும் உதவியாகும்.

ஒக்ரோபர் 15 ஆம் திகதி வெள்ளைப் பிரம்பு தினம் என்பது பார்வையற்றவர்களுக்காக மட்டுமல்ல. எமது சுக மனிதர்களாக அவர்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதை ஏனைய மக்களும் நினைவிருத்திக்கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகவும் தான். ஆதலால் இத்தினத்தில் அவர்களை அணைத்து அணைவரும் சேர்ந்து அனுஷ்டிப்பதன் மூலமாக அவர்களை உற்சாகப்படுத்துவதுவது மட்டுமன்றி எமது மனத்திலும் அவர்கள் நினைவை உறுதி யாக்கிக்கொள்ள முடியும்.

-குறுமுனி-

# யாழ். ஜெய்ப்பூர் நிறுவனமுக் கணிதநேயப் பணியும்



நோய் விபத்துக்கள், இயற்கை மற்றும் செயற்கை அன்றதங்கள் போன்ற காரணிகளால் வைத்தியசாலையை நாடி அங்கு சுத்திர சிகிச்சை மூலம் அவயவங்கள் அகற்றப்பட்டவர்கள், அவயவங்கள் செயற்பாடு குறைந்தவர்கள் எனப் பலரும் வலுவிழப்புடன் கூடிய நிலையில் இயல்பு வாழ்வை பெறும் நோக்குடன் புனர்வாழ்வு நிறுவனம் ஒன்றை நாடவேண்டிய தேவை ஏற்படுகின்றது.

வலுவிழப்புத் தொடர்பாக 1980 ஆம் ஆண்டின் ஐ.நாவின் வரை விலக் கணங்கள் வலுவிழப்பை மூன்று வகையாக வகைப்படுத்தியுள்ளது. அதில்

## 1.இயலாமை

உடற்கட்டமைப்பிலுள்ள அல்லது செலாற்றுகையிலுள்ள பிரச்சினையொன்று.

## 2. வலது குறைவு

சாதாரண மனிதன் ஒருவனைப் போன்று ஒருவர் செயற்படுவதற்கான ஆற்றல் குன்றுவது அல்லது முழுமையாக இல்லாமற்போவது.

## 3. இடர்பாடு (பங்கேற்றல் தடை)

தான் வாழும் சூழலில் செயற்பாடு ஒன்றை நிறைவேற்ற இயலாமல் போவது என்ற வாறு விபரித்துள்ளது. இத்தகைய வலுவிழப்புகளுக்கு உட்பட்டோர் இழப்புகளிலிருந்து மீள்வதற்காக வலுவிழந்தோர் புனர்வாழ்வு நிறுவனங்களுக்கு வருகை தருகின்றனர்.

அத்தகைய மாற்றுத் திறனாளைப்

பாதுகாத்தல், புரிந்துகொள்ளல் உயர்த்தல் என்ற அடிப்படையிலேயே அவர்களுக்கு சேவை வழங்கும் தொண்டு நிறுவனங்கள் செயற்பட வேண்டும் என்று சர்வதேச அளவில் வலியுறுத்தப்பட்டு வருகிறது. இத்தகைய உரிய நோக்கத்தை அடைய மனித நேயப் பணியின் யாழ். ஜெய்ப்பூர் வலுவிலந்தோர் புனர்வாழ்வு நிறுவனம் பணியாற்றி வருவது பாராட்டுக்குரியதே.

1987 இல் கொழும்பு நட்புறவுச் சங்கத்தின் (Colombo Friend in Need Society) யாழ். கிளையாக ஆரம்பிக்கப் பட்ட ஜெய்ப்பூர் நிறுவனம் 2001 முதல் சுதந்திரமான தன்னார்வத் தொண்டு நிறுவனமாக சேவையாற்றி வருகின்றது.

யுத்தத்தினாலும், வேறு பல காரணங்களாலும் அங்கவீனர்களாகியும் வலுவிழந்தும் செய்வதறியாது வீடுகளில் முடங்கியிருப்போரை மாற்று வலுவுள்ளவர்களாக சமூகத்தில் செயற்பட வைப்பதே இந்நிறுவனத்தின் பிரதான நோக்கமாகும்.

இதற்கென செயற்கை அவயவங்களையும் சார்பு உறுப்புக்களையும் ஏனைய நடமாடும் உபகரணங்களையும் நவீன தொழில் நுட்பத்தில் ஒவ்வொருவருக்கும் பொருத்தமான அளவுகளில் நிறுவனத்தின் தொழில் கூடத்திலேயே தயாரித்து வழங்குவதுடன் அவர்களின் தேவைக்கு ஏற்ப இயன்மருத்துவ சேவைகளையும் ஒக்டோபர் - டிசம்பர் வழு 8

வழங்குவது இந்நிறுவனத்தின் பிரதான பணியாகவுள்ளது.

செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு (ஐ.சி.ஆர்.சி) 1990 இன் இறுதியில் உலகத் தரமுடைய செயற்கை அவயவங்களை தயாரிக்கும் பொலிப்பொறப்பலீன் தொழில்நுட்பங்களை யாழ். ஜெய்ப்பர் நிறுவனத்துக்கு அறிமுகப்படுத்தியது.

### ஜெய்ப்பர் நிறுவனத்தின் சேவைகள்

ஓபல்வேறு காரணங்களாலும் அவயவம் இழந்தோருக்கு தரமான செயற்கைக் கால்களையும் செயற்கைக் கைகளையும் (Prosthesis) தயாரித்து பொருத்துதலும். அவற்றில் ஏற்படும் பழுதுகளை சீர்செய்தலும்.

ஓ பிறப்பினாலும் போலியோ போன்ற பல்வேறு மருத்துவக் காரணங்களாலும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அவர்களின் நடமாட்டத்துக்கு தேவையான ஒர்த்தோப்டிக் உபகரணங்களை (Orthosis) தயாரித்து பொருத்துதலும் அவற்றில் ஏற்படும் பழுதுகளை சீர்செய்தலும்.

ஓ விசேட தேவையுடையோர் நடமாடுவதற்கு தேவையான சக்கர இருக்கைகள், முச்சக்கர வண்டிகள், நடைதாங்கிகள், ஊன்றுகோல்கள் போன்றவற்றை (Mobility Devices) பொருத்தமான அளவுகளில் தேவைக்கேற்ப தயாரித்து வழங்குதலும் அவற்றில் ஏற்படும் திருத்த வேலைகளை மேற்கொள்ளலும்.

ஓ இயன் மருத்துவ சேவையை (Physiotherapy) வழங்குவதுடன் தொடர்பரிசோதனை சேவையை மேற்கொள்வதும் சத்திரசிகிச்சை மூலம் அவயவம் அகற்றப்பட்டோரை வாராந்தம் வைத்தி

யசாலையில் பார்வையிட்டு செயற்கை அவயவம் பொருத்துவதற்கு வேண்டிய அவயவ முன்பராமரிப்பு ஆலோசனை சேவைகளை வழங்குதலும்.

ஓ உடல் ரீதியாக புனர்வாழ்வு பெற்றவர்கள் வருமானமீட்டுவதற்கு அவர்களின் சுயதொழில் முயற்சிகளுக்கு சழற்சி முறை கடனுதவி வழங்கி ஊக்குவித்தல்.

ஓ பாடசாலை செல்லும் பயணாளி களுக்கு மாதாந்த கல்வி ஊக்குவிப்புக் கொடுப்பனவு வழங்குதல்.

ஓ விசேட வைத்திய ஆலோசனை தேவைப்படும் மாற்று வலுவள்ளோருக்கு யாழ். போதனா வைத்தியசாலை என்பு முறிவு சத்திரசிக்சை நிபுணரின் மாதாந்த பரிசோதனை ஆலோசனை சேவையை இலவசமாக பெற்றுக்கொடுத்தல்.

ஓ வெளிக்கள் உத்தியோகத்தர்கள் மூலம் சமூகத்தில் உள்ள வலுவிழிந்தோரை அடையாளம் கண்டு அவர்களுக்கு நிறுவனத்தின் சேவைகளை பெற்றுக்கொடுத்தல்.

ஓ செயற்கை அவயவம் பொருத்தி பயிற்சியில் ஈடுபடும் காலத்தில் உணவு, தங்குமிட வசதிகளுக்கு நிறுவனத்தின் சேவைகளை பெற்றுக்கொடுத்தல்.

யாழ். ஜெய்ப்பர் வலுவிழிந்தோர் புனர்வாழ்வு நிறுவனமானது நவீன தொழில்நுட்பங்களைப் பயன்படுத்தி செயற்கை அவயவங்களையும் நடமாடும் உபகரணங்களையும் அவரவர் தேவைக் கேற்றவாறு உருவாக்கி மாற்றுத்திறனாளி களுக்கு வழங்கிவருவதன் மூலம் மாற்றுத் திறனாளிகளின் வாழ்வை பல்வேறு வழி களிலும் மேம்படுத்தி வருகின்றது. இங்கே

வந்து பல்வேறு வகையான புனர்வாழ்வு பெற்ற மாற்றுத் திறனாளிகள் மன நிம்மதியுடனும் நம்பிக்கையுடனும் வீடு செல்வதைக் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

இத்தகைய சமூகநலப் பணிகளில் இணையற்ற சேவைகளைச் செய்வதுவரும் யாழ். ஜெய்ப்பூர் வலுவிழந்தோர் புனர் வாழ்வு நிறுவனம் தனது 27 ஆவது அக வையைப் பூர்த்திசெய்யும் நிகழ்வை 01.07.2014 இல் கொண்டாடியது.

ஒரு நிறுவனத்தின் நீண்டு நிலைத்த தன்மைக்கு பின்வரும் காரணங்களே பிரதானமாகக் காணப்படுகின்றது.

முகாமைத்துவக்குழுவின் உயர்ந்த எண்ணங்களும் அர்ப்பணிப்பு, பணியாளர்களின் கடும் உழைப்பு, கொடையாளர்களின் தாராள மனப்பான்மையும் ஒன்றினைந்துள்ளது என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. ஒரு நிறுவனம் நிலைத்திருக்க வேண்டுமானால் ஒவ்வொருவரும் தூய்மையான மனதுடன் நல்ல எண்ணங்களுடனும் இருக்க வேண்டும். என்கிறார்கள் நமது சான்றோர்கள்.

இத்தகைய உயர்ந்த எண்ணங்களும் பண்பும் உடையவர்களைத்தான் வான் புகழ் வள்ளுவர் அழகாகக் கூறுகின்றார்.

“உறுப்பொத்தல் மக்களொப்பு அன்றால் வெறுத்தக்க பண்பொத்தல் ஒப்பாதாம் ஒப்பு” உறுப்புக்களின் தோற்றுத்தால் பிற ருடன் ஒத்திருப்பது ஒப்பு ஆகாது, உள்ளத் துடன் இணையும் பண்பால் உறுப்புக்க எனின் தோற்றுத்தால் பிறருடன் ஒத்திருப்பதே ஒப்பு ஆகும் என்ற வள்ளுவர் வாக்கினைப் போல் பண்பால் அன்பால் மனித நேய சேவைகளால் உயர்ந்திருப்ப வர்கள் மட்டுமே மக்கள் என்று கூறுத் தகுதி பெறுகின்றார்கள்.

இன்றைய காலத்தில் போட்டி மனப்பான்மை, இலாபநோக்கம், மனித மாண்பை மதியாமை, சுரண்டல் ஆகிய அநாகரிக சுயநலங்கள் மலிந்துள்ள சூழ்நிலையில் யாழ். ஜெய்ப்பூர் நிறுவனம் எந்தவிதமான வர்த்தக நோக்கமுமின்றி ஆற்றுகின்ற பெரும்பணிகள் அனைவரையும் ஆச்சரியப்பட வைத்துள்ளது.

சுயநலன்களால் மனித நேயத் தையே மறந்து வாழும் மனிதர்களுள் எந்த விதமான பிரதிபலனையும் எதிர்பாராது பண்புடன் சேவையாற்றிவரும் அன்னையர்களைக் கொண்ட முகாமைத்துவக்குழுவினருக்கு மாற்றுத்தினாளிகள் சார்பாக நன்றிகளையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

செ.பி.ரிந்தாபரன்

### சிற்கணக்கு துளி

யாரையும் தீயவன் என்று கூறாதீர்கள். நீ நல்லவன் இன்னும் நல்லவனாக இரு என்று கூறுங்கள்.

ஒரு காரியத்தை அவசரப்பட்டு தவறாக செய்வதை விட ஆறுதலாய் சரியாகச் செய்வதே சிறப்புடையது.

# வலிகளை உரமாக்கி எழந்த உலக விருட்சங்கள்

சுடச்சுடரும்

பொன்

கிறிஸ்டி பிரவுன்

உலகத்தில் தோன்றிய அனைத்து உயிரினங்களும் தம்தம் வரையில் வாழ விழைந்து, அதற்காக உழைத்து வருகின்றன. மனித சமுதாயமும் இதனுள் அடக்கம். ஆனால் மனித இனத்தைத்தவிர ஏனைய உயிரினங்கள் ஊனம் என்பதை உணரும் சுக்தி படைத்தவையல்ல. அப்படியானால் மனித இனம் அந்த சுக்தியைக் கொண்டுள்ளதா? சாதாரணமாகக் கேட்டால் மனிதன் பகுத்தறிவு படைத்தவன் என்பதால் அதனை அறிந்துகொள்கிறான் என்றே சொல்லத் தோன்றும். ஆனால் தத்துவ ரீதியான தாற்பரியம் இதை ஏற்கும் எனக் கூறமுடியாது. ஊனம் என்று சொன்னவுடன் கை கால் செயற்படாதவர், புலன் வலு குறைபாடு உடையவர், மூளையின் வளர்ச்சி குறைந்தவர் என்பன போன்ற வற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டே அதைக் காண்கின்றனர். ஆனால் உண்மையில் சொல்லப்போனால் இவ்வுலகில் ஊனமற்றவர்கள் என்று யாருமே இல்லை! தொடக்கத்தில் ஊனமற்றவர்களை எல்லாவிடயங்களிலும் அறவே விலக்கி வந்த மனித இனம் உலகத் தொடர்புகள் அறிவியல் வளர்ச்சியின் காரணமாக அவர்களாலும் சில இயலும் என உணர்ந்த போது ‘செயலாற்றல் அற்றவர்’ என்பதிலிருந்த ஊனமற்றவர் (Handicapped to Disabled) என்று மாற்றினர். ஐ.நா. விலும் இதையேதான் செய்தார்கள். ஆனால் உலகச் செய்திகள் பரவலில் ஏற்பட்ட

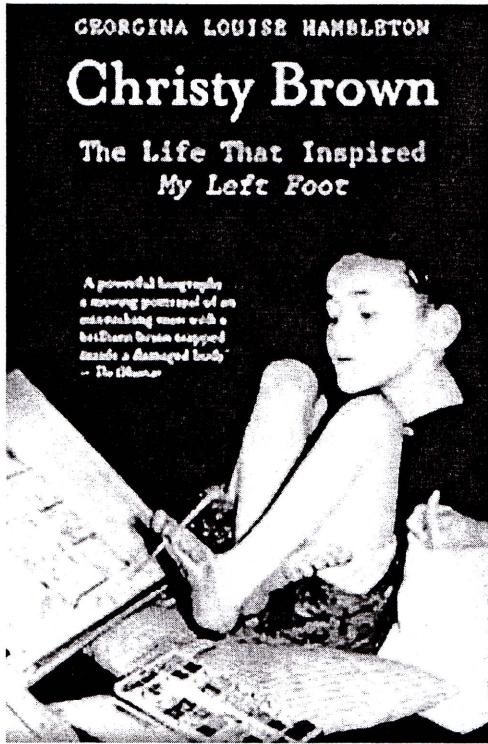


துரிதம் உலகின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் இந்த ஊனமற்றவர் பலரது வியக் கத்தக்க செயற்பாடுகள் வெளிவரத் தொடங்கின. இது அந்தந்த நாடுகள் ஒரு உத்வேக்ததைக் பெற்று அங்குள்ள ஊன மற்றவரைச் சிறிதுசிறிதாகக் ‘கவனத்தில்’ எடுக்கத் தொடங்கின. ஐ.நா. விலும் 2006-07 ஆம் ஆண்டுகளில் இதுபற்றி விவாதங்கள் நடைபெற்றன. அதன் பயனாக ‘ஊனமற்றவர்’ என்ற பதம் “Alternatively Abled” என்ற புதிய பதம் விவாதிக்கப்பட்டது. இதன் மொழிபெயர்ப்பாகவே “மாற்றுத் திறனாளி” எனத் தமிழில் வழங்கப்படுகிறது. இப்படி வரும் மாற்றம் என்றோ ஒருநாள் மாற்று என்ற அடை மொழி அற்றுப்போகும் என்றம்புவோம். ஏதோ ஒரு துறையில் திறமைபெற்று சாதனை நிகழ்த்திய ஒருவரை உலகம் போற்றி அவரைப் பிரபல்யமடையவைத் துவிடுகிறது. ஆனால் அவருள்ளும் ஏதோ ஒரு வகையான ஊனம் இருக்கவே செய்கிறது. எனினும் தன் சிந்தையை மனதுக்குப் பிடித்த விடயத்தில் திருப்பிச் செயற்படுவதால் அந்த ஊனம் வெளிப்படுவதில்லை. சிலவேளைகளில் அவருக்கே தெரியாமலும் இருக்கலாம். இருந்தும் வாழ்க்கையில் நிலைபெற வேண்டுமென்ற எண்ணத்தினால் அதுபற்றி அறியாமல் கவனத்தை வேறு விடயங்களில் செலுத்துகிறார் என்பதே உண்மை. இது சாதாரண

மாக எந்த மனிதருக்கும் இருக்கும் இயல்பே. சரி, நாம் ஊனமுற்றவர் என என்னுபவர்கள் இந்த மனோபாவத்தைக் கொண்டவர்கள் இல்லையா என்று எம்மை நாமே கேட்டுப்பார்ப்போம். ஆராய்ந்து பார்க்கின் அவர்களும் மன தள விலை மற்றவர்களுக்குச் சமமானவர்களே என அறியலாம். சமுதாயம்தான் அவர்களை அவ்வாறு வகைப்படுத்தி வைத்துள் எதே தவிர உண்மையிலை அதுவல்ல. அவர்களுள்ளும் திறமைகள் உண்டு. வெளிப்படையான உடல் ஊனம் மட்டும் உள்ளவர்கள் என்றில்லாமல் உள்ளுடற் பகுதியான மூளை பாதிக்கப்பட்ட வர்கள்கூட ஏதோ ஒரு வகையில் திறமை பெற்றவர்களாக இருக்கிறார்கள். மூளை முடக்கு வாத நோயினால் (Cerebral Palsy) பிறக்கும்போதே பாதிக்கப்பட்டும் உலகம் போற்ற வாழ்ந்தவரின் வாழ்க்கையை நாம் இங்கு காண்போம்.

### கிரீஸ்டி பிரவண் (Christy Brown)

அயர்லாந்து நாட்டின் தலைநகரான டப்லின் நகரின் கிறம்லின் என்ற புறநகர்ப்பகுதியில் 1932 ஆம் ஆண்டு ஜனன் 5ஆம் திகதி கட்டடவேலை (மேசன்) செய்யும் பிரவண் - பிரிஜெட் (Brown-Bridget) தம்பதியினருக்கு பிறந்தார். அவரது தாயார் பெற்ற 22 பிள்ளைகளுள் பிழைத்த 13 பிள்ளைகளில் 10 வது பிள்ளையாக இவர் பிறந்தார். இவர் சாதாரணமாக சிறு பிள்ளைகளின் நடவடிக்கை களை மேற்கொள்ளாதததை இவரின் தாயார் உணர்ந்து அதுபற்றி வைத்திய ஆலோ சண்மையை நாடினார். வைத்தியர்கள் மேற்கொண்ட பரிசோதனைகள் மிகவும் கவலையளிக்கும் விதமான முடிவைத் தந்தன. அப் பிள்ளையானது பிறக்கும் போதே மூளை முடக்குவாதத்தால் (Cerebral Palsy) பாதிக்கப்பட்டிந்தமையை அவர்கள் கண்டுபிடித்தார்கள். அவரது



உடல் முழுவதும் இயங்கு நிலை அற்ற தான் பாரிச வாத நோய் இருப்பதாகச் சொன்னது மட்டுமல்ல அவர் மூளை வளர்ச்சி குன்றியவராகவும் இருப்பார் என அறிவித்தனர். அன்றைய கால கட்டத்தில் இப்படி யாராவது பிறந்துவிட்டால் அவர் உலகத்திற்கு உதவமாட்டார் என்றே தள்ளி வைத்துவிடுவர். அந்த ரீதியில் அனைவருமே அவரைக் கைவிட்டு விட்டனர் என்றாலும் அவரின் தாயார் நம்பிக்கை இழக்கவில்லை. ஏற்கனவே ஒன்பது பிள்ளைகளை ஈன்றெடுத்து வளர்த்த அனுபவம் அவரது பலமாகும். அவர் மிகவும் கருத்துடன் இவரைக் கவனித்து செயற்பாடு மூலம் கற்பித்தார். ஏனைய வர்களின் உதவியுடனேயே அவரது அசை வுகள் இருந்தன. சிறிது சிறிதாக வளர்ச்சி பெற்றுவந்த இவர் பேச்சுத் திறமையைக் கொண்டிருக்கவில்லை. விளக்கமில்லாத உச்சரிப்புக்களில் ஏதாவது கூறுவார். ஆனாலும் தாயாரின் விடாழுமயற்சியால்

அவர் எழுத்துக்களை அறியவும் வாசிக்க வும் கற்றுக்கொண்டார். இவரது தாயாரே இவரை இவ்வுலகில் பெருமைப்பட வைப்பதற்கு உதவிய முதல் நபராவார். அவருடன் இருக்கும் நேரங்களில் பல வேறு கதைகளையும் கூறி அவரை ஊக்கப் படுத்துவார்.

உடல் முழுவதுமே அசைக்க முடியாதிருந்த நிலையில் அவரது ரவது வயதில் அந்த ஆச்சரியம் நடந்தது. பக்கத்திலி ருந்த அவரது சகோதரியின் கையிலிருந்த எழுதும் வெண்கட்டியை (Chalk) தனது இடது காலால் தட்டிப் பறித்தது மட்டு மன்றி கால்விரல்களுக்கிடையே அதைப் பிடித்து தரையில் ஒரு அடையாளத்தைக் கீறினார். அவரது இடதுகால் அவரது மூளையின் கட்டளைக்கு இயங்கியமையைக் கண்டனர். இதன்பின் தாயார் உதவியுடன் ‘A’ என்ற ஆங்கில எழுத்தை எழுதினார். தொடர்ந்து இவரது தாயாரே இவருக்கு ஆங்கில அரிச்சுவடியை எழுதப் பழக்கியதுடன் எழுத்துக்கூட்டி வாசிக்க வும் செய்தார்.

இவ்வகையாக இவ்வுலகத்தைப் புரியவைக்க தாயானவர் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்க, அவரது சகோதரர்கள் ஒரு பழைய தள்ளுவண்டியின் உதவியுடன் அவரை ஊரைச் சுற்றிக் காட்டினர். அவரை ஒதுக்கிவிடாது தம்முடனேயே எல்லாவற்றிலும் சேர்த்து அவரை மகிழ்ச்சியடைய வைத்தனர். இது மட்டுமல்ல வாது அவரை நீச்சல் செய்யக்கூடிய இடங்களுக்கும் அழைத்துச் சென்று மனிதர் நீந்தும் காட்சிகளை காணவைத்தனர். ஒருநாள் அந்தப் பழைய வண்டி உடைந்து செயல்றதாகி விட்டதுடன் அவரது சகோதரர்களும் அவரை வேறு இடங்களுக்கு அழைத்துச் செல்வதை விட்டுவிட்டனர். இந்நிலையில் அவர்தனது இயலாமையை உணர்ந்ததுடன் அவரின் வெளியாருடனான சந்திப்புக்களும் நின்றுவிட்டன.

அவருக்கு இருந்த தடையான உடல் சைவுக் குறைபாட்டை தாயாரின் முயற்சி தளர்த்திவிட்டது. இந்நிலையில் புதிதாக ஒரு மருத்துவமனையை டப்லின் நகரில்



நிறுவிய மூளை முடக்குவாத நோயில் நிபுணரான வைத்தியர் ஈவின் கோல் என்பவரிடம் பிரவுணை அவரது தாயார் கொண்டுசென்றார். பிரவுணைப் பரிசோதித்த வைத்தியர் அவருக்கு புதிய முறையிலான ஒரு உடற்பயிற்சிக்கு ஏற்பாடு செய்தார். பிரவுண் இடது கால்விரல் இடுக்கிலே வைத்தே எழுதியதை அவர் பார்த்து அதனை மாற்றவேண்டுமென முயற்சி செய்தார். ஏனெனில் அவ்வாறு அவர் எழுதும்போது தனது உடலை இயற்கைக்கு விரோதமான முறையில் முறுக்கி வைத்தி ருப்பதை அவர் கண்டதே இதற்குக் காரணமாகும். தனது வைத்திய நிலையத்தில் வைத்து அவருக்கு சிகிச்சையளித்த போதி ஒம் பிரவுண் அங்கு சில வசதியீனங்களைக் கண்டு அங்கிருப்பதை விரும்ப வில்லை. ஆயினும் டாக்டர். கோல் அவருக்கு வீட்டிலேயே இருந்து பயிற்சி செய்ய ஒழுங்கு செய்தார். இம்மாதிரி

வீட்டிலிருந்தே பயிற்சிகளைச் செய்த போதும் டாக்கர் கோல் எண்ணியபடி அவரின் இடதுகால் பழக்கத்தை மாற்ற முடியவில்லை. ஆனால் ஏனைய உடலியக்கத்திலும் பேச்சிலும் நல்ல முன்னேற்றம் ஏற்பட்டது. பதினெட்டாவது வயதில் அவர் ஒருமுறை பிரான்ஸ் நாட்டின் ஹாட்ஸ் என்னும் இடத்திலுள்ள மருத் துவமனைக்குச் சென்று காட்டினார். ஏனினும் அவரது உடலியக்கத்தில் அங்கு செய்த வைத்தியத்தினால் அதிக பலன் கிட்டவில்லை. வைத்தியர்களையும் அவர்களின் பரிவுணர்வையும் பாராட்டிய பிரவுண் தனது இயலாமையையிட்டு வெறுப்படைந்தார்.

பிரவுணைப்பற்றிக் கேள்விப்பட்ட கற்றியோனா டெலா'னற் (Katriona Delahunt) என்ற சமூக சேவையில் ஈடுபட்டிருந்த ஒரு பெண்மணி இவரை அடிக்கடி வந்து பார்ப்பார். வரும்பொழுது அவர் வாசிக்க புத்தகங்களையும் ஓவியம் வரை வதற்கான கருவிகளையும் கொண்டுவந்து கொடுத்து அவரை அவற்றில் ஊக்குவித் தார். இடதுகால் ஒன்றுமட்டுமே அவர் விரும்பியபடி செயற்படக் கூடியதாக இருந்தது. அந்தக்காலின் விரல்களுக்கிடையே வைத்தே அனைத்தையும் எழுதி னார், ஓவியம் வரைந்தார். பின்னர் தானாகவே எழுதவும், கற்பனையில் உதித் தலை வரையவும் செய்தார். சில ஆண்டுக்காலம் கற்றியோனா இவருக்குப் பயிற்சி அளித்த பின் இவர் ஒரு தீவிர ஓவியலாளராகவே மாறியிருந்தார்.

கட்டட வேலைசெய்யும் அவரது தகப்பனார் தனது பிள்ளைகளையும் அத்தொழிலுக்கே பயிற்சி செய்வித்தார். இவரின் மூத்த சோதரர்கள் படிப்படியாக வளர்ந்து சிலர் திருமணமும் செய்து கொண்டானர். இளைய பிள்ளைகளும் இவரைவிட வேறு நாட்டங்களில் ஈடுபட்டதனால் இவர் தனித்துவிட்டார்.

அக்குடும்பத்திலுள்ள அனைவரும் ஏதோ ஒரு விடயத்தில் ஈடுபட்டிருந்தனர். இவர் தனது நேரத்தை வாசிப்பதிலும் வர்ணங்களீட்டுவதிலும் செலவிட்டார். இடதுகாலினாலேயே ஓவியங்கள் வரைந்து வர்ணம் தீட்டுவதுடன் தேவையான விடயங்களை எழுதவும் செய்தார். இவரது நிலையைக்கண்ட தாயார் அதே காணியில் ஒரு சிறிய வீடு ஒன்றைக் கட்டி இவரை அங்கு குடியமர்த்தினார். இதனால் இவருக்குத் தன் பணிகளை அமைதியாகச் செய்ய வாய்ப்பு ஏற்பட்டது. நிறைய வாசித்தார். படங்கள் வரைந்தார். இவரின் வாழ்வில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் முதலில் வாசிப்பதிலிருந்து எழுதுவதற்கு மாறி னார், பின் எழுதுவதிலிருந்து வர்ணம் தீட்டுவதற்கு மாறினார்.

இவர் சார்ஸ் டிக்கின்ஸ் எழுதிய எழுத்துக்களையே அதிகம் வாசித்திருந்தார். அவருள் தானும் அப்படி எழுத வேண்டும் என்ற எண்ணம் தலைதூக்கவே வாசிப்பதிலிருந்து எழுதுவதற்கு தன்னை மாற்றிக்கொண்டார். ஆரம்பத்தில் அவர் சொல்லச்சொல்ல அவரின் இரு சகோதரர்கள் எழுதினார்கள். நூற்றுக்கணக்கான பக்கங்கள் இவ்வாறு எழுதப்பட்ட போதிலும் அவை வர்ணனைபோலவும் மிகவும் பழமைபேண் நிலையிலும் இருந்ததால் எழுதப்பட்டபின் அவரால்கூட அவற்றை நீரோட்டமாக வாசிக்க முடியவில்லை.

பிரவுண் பாடசாலை என்று செல்ல வில்லை எனினும் அவ்வப்பொழுது புனித பெண்டிக்ற போதானா சிகிச்சை நிலையத்திற்குச் சென்றார். இதன் பலனாக அங்கு பணி புரிந்த டாக்டர் ரெபோர்ட் கோலிஸ் (Dr. Robert Collis) என்பவருடன் பழக்கம் ஏற்பட்டது. அவர் டாக்டர் கோலிஸி டம் தனக்கு எழுதுவதில் உதவி செய்யும் படி கேட்டார். டாக்டர் கோலிஸ் ஒரு கவி தையாளர் என்பதுடன் பல வெளியீடுகளையும் செய்தவராவார். அந்தரீதியில்

அவர் நிச்சயம் இவருக்கு உதவியளிக்க முடியும். அவர் பிரவனுக்கு பல நூட்பங்களையும் அறிவுரைகளையும் கூறியதுடன் தற்கால எழுத்துக்களைப் படிக்கும்படி நிபந்தனையும் போட்டுவிட்டார். அதன் படி இவரும் நடந்து எழுதுவதில் சிறிது திறமை பெற்றார். டாக்டர் கொலிஸ் இவருக்கு நல்ல பயிற்சி கொடுத்து எழுதுவதில் நல்ல திறமையை வளர்த்து விட்டார். இதன் பின் பல கட்டுரைகளையும் ஏன் கவிதைகளையும் கூட எழுதினார். இவரின் எழுத்து வேலையில் இவரின் சிகரமாக அமைந்தது ‘எனது இடது கால்’ ('My Left Foot') என்ற இவரின் சுயசரி தையே. இந்தச் சுயசரிதை பின்பு ‘டவுன் ஆல் த டேயிலஸ்’ (Down All The Days) என்ற நாவலாக எழுதப்பட்டது. இதுவே இவரின் புகழுக்கான திருப்பு முனையாகவும் அமைந்தது. இந்த நாவலானது விற்பனையில் உலகச் சிறப்புப் பெற்றதுடன் 14 மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டதுமாகும். இந்த வெற்றியின் பின் அவர் மேலும் சில நாவல்கள் எழுதினார். இவரின் சிறப்பான இன்னொரு நாவல் “A Shadow On Summer” என்பதாகும். காலம் அவரை வெகுவாக அறிவிலும் கற்பனையிலும் வளர்த்தது. இதன் காரணமாக அவர் நாவல்களுடன் நின்றுவிடாது கவிதைகள் எழுதுவதிலும் வல்லவரானார். இவரின் கவிதைத் தொகுப்பான “Come Softly to My Wake” என்பது இவரின் பெயரால் அமெரிக்க நாட்டில் வெளியீடு செய்யப்பட்டது. அந்நாட்டு மக்களில் பலர் அதில் ஈடுபாடு கொண்டமையே இதற்கான காரணமாகும். இவ்விடத்தில் அந்த நாட்களில் இரண்டாம் உலகப்போர் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த காலமாகும் என்பதை கவனத்திற் கொள்ளவேண்டும். அவரது கவிதைகள் மூன்று தொகுப்புகள் வெளிவந்தன. அதே நேரத்தில் ஓவியம் வரைவதிலும் அவர் மிக

முன்னேறி வந்தார். அவர் வரைந்து வர்ணம் தீட்டிய பல ஓவியங்கள் மக்களை மிகவும் கவர்ந்தன. நாவலாசிரியர் என்பதை விட கவிதையாளர் மற்றும் ஓவியர் என்ற அடையாளமே பின் நாட்களில் நிலைத்து நின்றன என்பதிலிருந்து இத்துறைகளில் அவர் எவ்வளவு தூரம் முன் னேற்றம் பெற்றவராக இருந்தார் என்பதை கவனத்திற் கொள்ளலாம். இத்தனைக்கும் இன்னொருவர் துணையின்றி அவரால் நகருதல்மட்டுமன்றி சாப்பிட்ச்சுடமுடியாது.

ஒரு சாதாரண சக்கர நாற்காலி வாங்கமுடியாத ஏழ்மையானதும் எண்ணிக்கையில் பெரியதுமான ஒரு குடும்பத்திலே பிறந்த அவரின் வாழ்க்கை இவ்வெற்றிகள் மூலம் மாற்றம் பெறத் தொடங்கியது. அவரின் தாயாரே எல்லாவற்றிற்கும் அடிப்படையாக இருந்தவர் என்பது 1968 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதத்தில் அவர் எழுதிய ஒரு கவிதையில் வெளிப்படுகிறது. அவரின் தாயார் இறந்த அந்த நாட்களில் வாழ்க்கையிலேயே மிகப்பெரிய மனவீழ்ச்சிக்கு ஆட்பட்டு எழுதிய கவிதை வரிகளில் ‘தீய்ந்துபோன என் கனவுலகின் சாக்கடையிலிருந்து உனது சொந்த முயற்சியல் என்னை உயர்த்தி வைத்தவரே’ என்ற வரிகள் பெயர் குறிப்பிடப்படா விட்டாலும் தனது தாயாரையே நினைத்து அவர் பாடியிருக்க வேண்டும். ஆம், உண்மையில் ஒரு பிரத்தியேகத் தன்மைகொண்ட ஒரு அதிசயமான பெண்மணியை அவர் இழந்து விட்டார். ஆனால் அவரின் சொந்த வாழ்க்கையைப் பார்க்குமிடத்து ஓரளவு அவரின் தாயாரைப் போன்ற இன்னொரு பெண்மணி அவர் வாழ்க்கையில் கலந்திருந்தார்.

பட்ட காலிலே படும் என்பார்கள். அதுபோல இவர் வாழ்க்கையும் அமைந்தி ருந்தது என்றே கூறலாம். அவரின் சுயசரிதையை அடிப்படையாக வைத்து எழுதிய ‘My Left Foot’ என்பது வெளிவந்தபோது

பஸ் அவருடன் கடிதத் தொடர்புகளை ஏற்படுத்தி அவரைப் பாராட்டினர். இலக்கிய உலகில் ஒரு உணர்வைத் தட்டி யெழுப்பிய அந்த எழுத்துக்கள் மூலம் அமெரிக்க நாட்டுப் பெண்மணியான பெத் மூர் (Beth Moore) என்பவர் இவருடன் தொடர்ந்து கடிதங்கள் எழுதியதி விருந்து இருவரும் நெருங்கிய நட்பினைக் கொண்டனர். பெத் மூர் திருமணமாகி கணவருடனேயே வசித்தார். 1960 ஆம் ஆண்டில் பிரவன் அமெரிக்க நாட்டுக்கு சென்று பெத் மூரின் இல்லத்திலேயே தங்கக்கூடியதாக வசதிகள் செய்யப்பட்டன. இதன் பின் 1965 ஆம் ஆண்டு மீண்டும் அமெரிக்கா சென்ற பிரவன் பெத் மூரின் வீட்டிலேயே தங்கினார். அப்பொழுது தான் அவர் தான் எழுதிய தன் சுயசரி தையை நாவலாக எழுதம் முயற்சியில் ஈடுபடுவதாகச் சொன்னார். இந்தப் பயணத் தின்போது இருவரும் சாதாரண நட்பி விருந்து காதல் கொள்ளும் நிலைக்கு வந்தனர். 1967 ஆம் ஆண்டு தனது 'Down All the Days' என்ற நாவலைப் பூர்த்தி செய்யும் நோக்கத்துடன் மீண்டும் அமெரிக்கா சென்றார். அவருக்கு பெத் மூர் முழு உதவி களையும் செய்தார். பிரவன் மது அருந்துவதில் மிக ஆர்வம் கொண்டவராக இருந்தவர். இதனாலேயே நாவலை முடிப்பதில் தாமங்கள் ஏற்பட்டன என்பதை அறிந்த பெத், பகல் முழுவதும் அவரை மது அருந்த விடாது வேலையில் ஈடுபட வைத்தார். இதனால் நாவல் பின் துரிதமாக எழுதி முடிக்கப்பட்டது. சமார் இருவருடங்கள் எடுத்தன. 1970 ஆம் ஆண்டு 'Down All the Day' வெளியிடப்பட்டது. அந்த நாவல் விற்பனையில் சாதனை நிகழ்த்தியது. இந்த நாவலை அவர் பெத் மூர் என்ற பெண்ணுக்கே சமர்ப்பணம் செய்து எழுதியபோது 'மென்மையான கடுமையைக்காட்டி என்னை இந்த நாவலைப் பூர்த்திசெய்ய உதவிய' எனக் குறிப்பிடுகிறார்.

அவரின் மதுப் பிரியத்தை அடக்கியமையால்த்தான் நாவல் விரைவாகப் பூர்த்தி செய்யப்பட்டதை இவ்வாறு குறிப்பிட்டார்.

அயர்லாந்து நாட்டிற்குத்திரும்பிவந்த அவர், புத்தக விற்பனையில் கிடைத்த பணத்தைக் கொண்டு டப்ளின் நகருக்கு சற்று வெளியே புதிதாக ஒரு வீட்டினைக் கட்டி தனது சகோதரியின் குடும்பத்துடன் குடியேறினார். பெத் மூரும் பிரவனும் திருமணம் செய்துகொண்டு இந்த வீட்டில் வாழலாம் என்றே முதலில் அவர்கள் திட்டமிட்டார்கள். பெத் மூர் இந்தத் திட்டத்தை தனது கணவரிடமும் தெரி வித்திருந்தார். இங்குதான் விதி விளையாடி விட்டது. மிகவும் ஆழமான மதுப் பிரியரான பிரவன் ஒரு விருந்தில் சந்தித்த ஆங்கிலப் பெண்ணான மேரி கார் (Mary Carr) என்பவரிடம் தனது மனதைப் பறி கொடுத்தார். இந்நிலையில் அவர் பெத் மூரின் மேல் இருந்த விருப்பத்தை நீக்கி விட்டார். இதனால் அவர் மனம் வருந்திய நிலை அவரின் பின்வந்த எழுத்துக்களில் கூர்ந்து நோக்குபவருக்கு விளங்கியது. மிகவும் புகழ்பூத்த நிலையிலிருந்த பிரவணை திருமணம் செய்ய முன்வந்தார் மேரி. 1972 இல் திருமணமும் நடந்தது. அவர்கள் திருமணத்தின் பின் சில நாட்கள் அங்கேயே வாழ்ந்தபின் இங்கிலாந்து நாட்டின் சமர் செட் என்ற இடத்தில் வந்து குடியமைந்தனர். மேரி ஆங்கில நாட்டவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மிகவும் வருந்தத்தக்க விடயம் யாதெனில் தாமாகவே வந்து இவருக்கு உதவிகள் புரிந்து இவரில் பற்று வைத்த பெத் மூரை கைவிட்டு நெறிதவறி யவர் எனக் கருதப்பட்ட மேரி காரை இவர் திருமணம் செய்தமைதான் என்று இவருடன் சேர்ந்தவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளார்கள். மேரியை இவர் நேசித்த அளவிற்கு நேர் மாறான நிலையிலேயே மேரி இருந்தார். அவரைத் திருமணம் செய்த

பின்உடல் ரீதியாக இவர் பாதிப்படையத் தொடங்கினார். அவரின் இறுதிக் காலத் தில் ஒரு துறவிபோன்ற வாழ்வினையே வாழ்ந்தார். இதற்கான முக்கிய காரணம் மேரி தொடர்ந்தும் தன் கேளிக்கை வாழ்க்கையில் ஈடுபட்டு இவரை கவனிக்காது ஒதுக்கி விட்டமையே எனத் தெரிகிறது. இவர்மீது அவருக்கு அன்பிருக்க வில்லை. இவரை அவர் தன் நலவன்களுக்காக வைத் திருந்தாரே தவிர பிணைப்பி னால் அல்ல. தனிமையில் மிகவும் சிரமத் துடன் தன் எழுத்து வேலைகளிலும் ஓவியம் தீட்டுவ திலும் பொழுதைக் கழித்தார். எரியும் ஒரு தீபத்திற்கு வேண்டிய எண்ணை முடிய முடிய அது மங்கிச் சென்று அணைந்து விடுவதுபோலவே மிகவும் குறைந்த 49 வயதில் 1981 ஆம் ஆண்டு செப்பெடம்பர் மாதம் 7 ஆம் திகதி இரவு ஆட்டிறைச்சி சேர்ந்த உணவை உண்டபோது மூச்சுத் திணறல் ஏற்பட்டு உடனேயே மரணித்து விட்டார். மரணச் சடங்கின்போது அவரின் வெற்றுடம்பைப் பார்க்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அவரது உடலில் பல இடங்களில் கண்டல்களும் ரத்தம் உறையும் ஊமைக்காயங்களும் இருந்ததைக் கண்டனர். இவை அணைத்தும் நகரமுடியாத அந்த ஜீவனை மேரி உடல் ரீதியாக வும் வருத்தியிருக்கிறார் என்பதே பலரின் கருத்தாக இருந்தது.

மிகவும் குறுகிய காலமே வாழ்ந்த பிரவுண் தன்னை வளர்த்த உலகத்திற்கு நல்ல இலக்கியங்களையும் மனம்மகிழ் ஓவியங்களையும் வழங் கியிருந்தார். ஊனம் அவரின் உத்வேகத்தை கட்டுப் படுத்தவில்லை. அவரின் எழுத்துக்களில் இருந்த கவர்ச்சி அவரால் கடைசியாக எழுதப்பட்ட “A Promising Career” என்ற நாவல் அவரின் மறைவுக்குப் பின் 1982ம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்டது. இது மட்டுமென்று 1991 இல் அவரின் கவிதைகள்

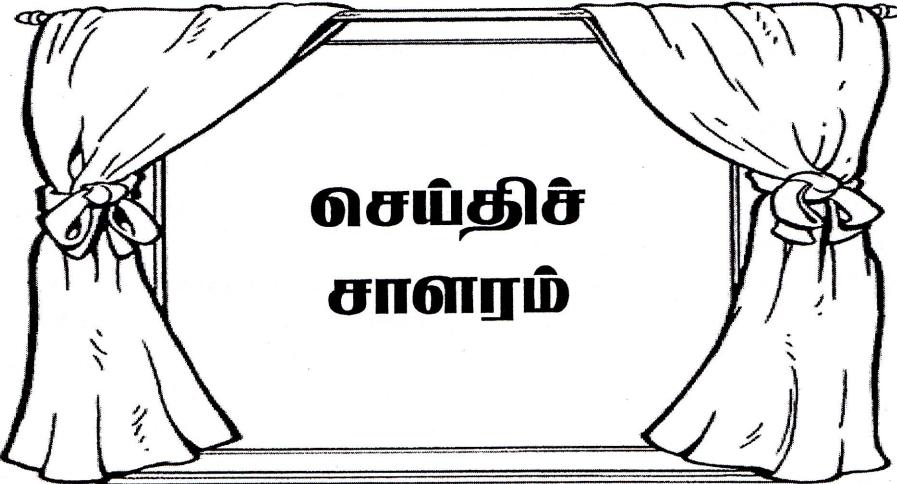
அணைத்தையும் தொகுத்து வெளியிட்டார்கள்.

அவரின் பெருமையை அறிந்த திரைப்படத் துறையைச் சேர்ந்த சிறந்த டைரக்டரான் ஜிம் கேஷ்றினன் என்பவர் இவரின் வாழ்க்கையைப் படமாக்கினார். பிரவுண் வைத்த இதில் பிரவுண் பாத்தி ரத்தை எடுத்து நடித்த டானியீல் டே-லூயிஸ் (Daniel Day-Lewis) என்பவருக்கும் பிரவுணின் தாயாக நடித்த பிரெண்டா பிளிக்கருக்கும் (Brenda Flicker) அக்கடமி விருதுகள் (Academy Awards) வழங்கப்பட்டன. இது தவிர ஏணையோருக்கும் உயர் விருதுகள் கிடைத்தன. இப்படம் அநேகமாக பிரவுணின் பின் நினைவுக் காட்சிகளாகவே (Flash Back) எடுக்கப்பட்டது. இந்தப் படத்தில் பெத் மூர் இவரின் மனதுக் குகந்த காதலியாகவும் அது சம்பந்தப்பட்டதாகவும் எடுக்கப்பட்டது. இவரது மனைவியை இவர்சிகிச்சை பெறும் வைத் தியசாலையில் இவரைக் கவனிக்கும் தாதியாகவும் மாற்றி பின் அவரைத் திருமணம் செய்து வாழ்வதாகக் காட்டியுள்ளனர். திரைப்படத்தை இவரது இறப்புவரை நீடிக்காது மக்கள் மனதில் நிலைக்கும்படி எடுத்துள்ளார்கள்.

மக்களுக்கு நல்ல விடயங்களையே பரப்பவேண்டும் என்ற எண்ணத்தில் செயற் பட்டுள்ளார்கள் என்பது தெரிகிறது. ஆனால் அந்தத் திரைப்படத்தை செயலாக்கிய அணைவருக்குமே பிரவுண்பட்ட வேதனையான இறுதி வாழ்நாட்கள் பற்றி தெரியும்.

மாற்றுத் திறனாளிகள் என நாம் குறிப்பிடுபவர்கள் திறமைசாலிகள் அல்ல என்பதைப் பொய்யாக்கும் இன்னும் எத் தனையோ வரலாறுகள் உண்டு. அவர்கள் மாற்றுத் திறனாளிகள் அல்ல, மாற்றுக் குறையாதவர்கள் என்பது நிறுபணமாகும் காலம் வரத்தான் செய்யும்.

ச.சதானந்தசர்மா,  
திருநெல்வேலி.



# செய்திச் சாளரம்

**வாழ்வக நிறுவனர்  
நினைவு நாள்**

சபாபதிப்பிள்ளை வீதி சன்னாகத் தில அமைந்துள்ள விழிப்புலன் அற் ரோ ரூக்கான அமைப்பான வாழ்வக நிறுவனத் தின் நிறுவனர் கலாநிதி செல்வி அன்ன லட் சுமி சின்னத்தம்பியின் நினைவு நாள் நிகழ்வு 11.09.2014 அன்று நடைபெற்றது. முற்பகல் 9 மணிக்கு வாழ்வக மண்டபத் தில் நடைபெற்ற இந் நிகழ்வுக்கு வாழ் வகுத் தலைவர் ஆ.ரவீந்திரன் தலைமை தாங்கினார். இந்த நிகழ்வில் பிரதம விருந் தினராக வடக்கு மாகாண முதலமைச்சர் க.வி. விக்னேஸ்வரனும் சிறப்பு விருந் தினர்களாக சர்வதேச யென்ஸ் கழகத்தின் 308 “பி” ஆளுநர் வைத்திய கலாநிதி வை. தியாகராசா, தெல்லிப்பழை ஆதார வைத் தியசாலை அதிகாரி வைத்திய கலாநிதி ம.கரேந்திரன், வரையறுக்கப்பட்ட வரத் தக வங்கி பிராந்திய முகாமையாளர் ரோம் நிக்கிலைஸ் ஆகியோரும் கொரவ விருந்தி னராக செஞ்சொற் செல்வர் கலாநிதி ஆறு திருமுருகனும் கலந்து கொண்டனர்.

**வடமாகாண மட்ட தட களப்  
போட்டியில் மருதனார்மடம்  
வாழ் வகும் சம்பியன்.**

பார்வையற்றோருக்கான வாழ்வக நிறுவனர் கலாநிதி அன்னலட்சுமி சின்னத் திட்ட 04

தம்பி ஞாபகார்த்தமாக வட மாகாண மட் டத்தில் நடத்தப்பட்ட தடகள விளையாட் டுப் போட்டிகளில் மருதனார்மடம் வாழ்வக நிறுவனம் சம்பியனாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டது. தடகள விளையாட்டுப் போட்டிகள் கடந்த 07.09.2014 ஞாயிற் ரூக்கிழமை மருதனார்மடம் இராமநாதன் கல்லூரி மைதானத்தில் வாழ்வகத்தின் தலைவர் ஆ.ரவீந்திரன் தலைமையில் நடைபெற்றன. முதற்தடவையாக விழிப்பு லன் அற் ரோருக்கென நடத்தப்பட்ட இந்த விளையாட்டுப் போட்டியில் அதிக ஓவான விழிப்புலன் அற்ற மாணவர்கள் கலந்து கொண்டனர். போட்டிகளின் அடிப்படையில் முதலாம் இடத்தை 303 புள்ளிகளை பெற்ற வாழ்வக நிறுவனமும் 2 ஆம் இடத்தை 134 புள்ளிகளைப் பெற்று புதுக்குடியிருப்பு இனிய வாழ்வு இல்லமும் 3 ஆம் இடத்தை 48 புள்ளிகளைப் பெற்ற யாழ் விழிப்புலன் அற் ரோர் சங்கமும் பெற்றுக்கொண்டன. இந்த நிகழ் வில் பிரதம விருந்தினராக கழுக சேவைகள் அமைப்பின் செயலாளர் திருமதி இமெல்டா சுகுமாரும் சிறப்பு விருந்தி னர்களாக வடமாகாண கல்விப் பணிப் பாளர் ஆ.ராஜேந்திரன், யாழ் போதனா மருத்துவமனை கண் வைத்திய நிபுணர் வைத்திய கலாநிதி மு.மலரவன், இராம நாதன் கல்லூரி அதிபர் திருமதி கமல

ராணி கிருஸ்னபிள்ளை ஆகியோரும் கலந்துகொண்டனர்.

### கணினி கற்கை நெறி



கருவி மாற்றுத்திறனாளிகள் சமூக வள நிலையத்தில் கிளிநோச்சி காவேரி கலாமன்றத்தின் அனுசரணையுடன் விழிப்புல மாற்றுத்திறனாளிக்கான 60 நாள் திரைப் மென்பொருள் ஊடான் கணினி கற்கை நெறி நடைபெற்று வருகின்றது. இப்பயிற்சி 20 விழிப்புலன்றவர்கள் பயின்று வருகின்றார்கள். இப் பயிற்சி நெறியில் வளவாளராக கணினி ஆசிரியர் பே.ஞானகுமார் அவர்கள் கற்பித்து வருகின்றார்.

### பின்னால் தொங்கிய தலையுடன் தன்னம்பிக்கை ஊட்டும் மனிதன்

பிரேலிலின் மோண்டோசன்டோ நகரைச் சேர்ந்த களாடியோ (வயது - 37) என்ற நபர் தலை பின்னால் மடக்கியும் கால்கள் மற்றும் கைகள் ஊனமுற்றும் பிறந்துள்ளார். மருத்துவர்கள் அவர்உயிர் பிழைக்க மாட்டார் என்று எண்ணிய நிலையில் இவர் கணக்காளர் பட்டப் படிப்பு முடித்துவிட்டு மற்றவர்களை ஊக்குவிக்கும் பேச்சாளராகச் செயற்படுகின்றார்.

இவர் தொலைக்காட்சி, கைபேசி மற்றும் இணையத்தளம் என்று அனைத்தையும் உபயோக்க கற்றக்கொண்டுள்ளார். மேலும் வாயினால் தட்டச்சு செய்யவும் கணினி மற்றும் கைபேசியை தனது

உதடுகளால் உபயோகிக்கவும் திறமை பெற்றுள்ளார்.

### பார்வையின்றி சாதிக்கும் சிறுவன்

கண்டாவின் கிழுபெக்கைச் சேர்ந்த 10 வயதுடைய பார்வையற்ற Felix De St Hilaire என்ற சிறுவன் Blues இசையில் சிறந்து விளங்குவதுடன் கிட்டார் வாசிப் பதிலும் திறமையாகவுள்ளார். இந்தச் சிறுவன் பார்வையற்றவர்களுக்கான கோடைகால முகாமில் கிட்டாரை தனது காலில் வைத்து வாசித்த B.B.King என்பவரின் Every Day I Have the Blues என்ற பாடலை முழுமையாக பாடியுள்ளார்.

முகாம் இயக்குநர் இதனை படமாக்கி முகப்புத்தகத்தில் பதிந்துள்ளார். இவர் நினைத்துப் பார்க்காத அளவுக்கு இணையம் மூலமாக மிகவேகமாக இந்த நிகழ்வு பரவியுள்ளது. 90,000 இந்தும் மேற்பட்டவர்கள் இதனைப் பகிர்ந்துள்ளனர். இச் சம்பவம் 2014 ஓகஸ்டில் இடம்பெற-



றது. குறித்த சிறுவனின் தாயார். Marie Eve soucy இது தொடர்பில் கருத்து வெளியிடுகையில் Felix ஆறு மாதத்தில் குறை பிரசவத்தில் பிறந்தவன். பிறக்கும் போதே பார்வையின்றிப் பிறந்தவன்.

சிறு குழந்தையில் சிறுவர்களுக்கான உயர் கதிரையில் இருக்கும் போதே சுருதி விளையாடுவான் என்று கூறியுள்ளார்.

## நவீல்ட் மாணவி புலமைப்

பரீட்சையில் சாதனை

கைதடி நவீல்ட் பாடசாலையில் பயிலும் மாணவி அண்மையில் நடை பெற்ற தரம் 5 புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் 147 புள்ளிகளைப் பெற்று சாதனை படைத்துள்ளார்.



கோப்பாயைச் சேர்ந்த செல்வி பானுஷா தயாபரன் என்ற மாணவியே இவ்வாறு புள்ளிகளைப் பெற்று நவீல்ட் பாடசாலைக்கு வரலாற்றுச் சாதனை பெற்றுத் தந்துள்ளார்.

அண்மைக் காலமாக ஐந்தாத் தரப் புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் நவீல்ட் பாட சாமையில் 100 புள்ளிகளுக்கு மேல்

பெறுவது அரிதான் விடயமாக இருந்து வந்தது. இந்த முறையே குறித்த மாணவி 147 புள்ளிகளைப் பெற்றுள்ளார். இது செவிப்புலன் இழந்த விழிப்புலன் இழந்த மாணவர்களின் வரலாற்றில் நவீல்ட் பாடசாலையில் முக்கிய சாதனை யாகவுள்ளது. தவிர சிவானந்தன் பிந்துன் 85 புள்ளிகளையும் மதுசிகா குணசீலன் 74 புள்ளிகளையும் பெற்றுள்ளனர் என்று அதிபர் மேலும் தெரிவித்தார்.

பெரிய கைகளூடன் வாழும்

தாய்லாந்துப் பெண்மணி

தாய்லாந்தின் சூரின் (Surin) மாகா ணத்தை சேர்ந்த சமக்சாமான் (Samksa man age - 59 ) என்ற பெண் சுமார் 50 வருடங்களாக மிகப் பெரிய கைகளை வைத்துக் கொண்டு அவதிப்பட்டு வந்துள்ளார். இவரது கைகளை ஒரு வகை நோய் தாக்கியதால் இப் பாதிப்பு ஏற்பட்டது.

இவருடைய கை 9.50 கிலோ என்பதால் எந்த விதமான வேலைகளையும் செய்ய முடியாமல் சிரமத்திற்கு ஆகிளா கியுள்ளார். ஆனால் தற்போது தனது வயதான பெற்றோர்களை பார்த்துக் கொள்வதற்காக இவர் வெளியுலகிற்கு வந்து ஒரு மளிகைக்கடை வைத்துள்ளார். இந்த நோய்க்காக சிறுவயதில் இருந்து பல சிகிச்சைகள் எடுத்தும் ஒன்றும் பயனளிக்க வில்லை. இதற்கான ஒரே வழி இவரின் கையை துண்டிப்பது தான் என மருத் துவர்கள் கூறுகின்றனர். அப்படி இருந்தும் குறித்த பெண்மணி முடியுமான பணி களை ஆற்றிக்கொண்டு இருக்கிறார்.

யன்னல்கள் திறந்துவிட்டால் வெளியே தெரியும் நீண்ட அகலமான தார் ஊற்றப்பட்டு ஒப்பரவு செய்யப்பட்ட நேர்த்தியான வீதி அது. எந்த நேரமும் வீதி



சுறுசுறுப்பாக காணப்படுகின்றது. அடிக்கடி பல்களும் கார்களும் பள்ளி மாணவர்களும் சிறுவர்களும் அங்குமிங் குமாக அலைந்து கொண்டிருந்தனர்.

இதற்கு முன்பெல்லாம் இவருக்கு இத்தகையான பரபரப்பான மஹேந்திர ஜாலங்கள் நிறைந்த வீதிகளை அவருக்குத் தெரியாது. அவள் கண்டதெல்லாம் தன் வீட்டுச்சுற்றாடல் மட்டும் தான். இன்று கண்ணாடி யன்னல்களைத் திறந்து வைத்து விட்டு வீதியில் என்ன நடந்து கொண்டிருக்குது என்பதனை சாவதானமாக

இதழ் 04

அவதானித்துக்கொண்டிருக்கிறான் சாந்தி. இந்த அவதானிப்புக்கிடையில் நினைவுக் குதிரை கடந்த காலத்தை ஒரு தடவை ஓடிப்பார்த்துக்கொண்டு இருந்தது.

சாந்தி நான்கு சகோதரிகளுக்கு ஒரு அக்காவாக ஒரு சிறிய குடிசையில் தனது இளவயது வாழ்க்கையை வெறுப்புதனும் கவலையுடனும் ஒட்டிக்கொண்டிருந்தாள். காலையிலே சாலை ஓரமாகப் பள்ளி செல்லும் மாணவர்களை பார்த்து பார்த்து அவருக்கு கல்வி கற்ற வேண்டும் என்ற தோர் ஆசை அவள் மனதில் பூரித்தது. ஆனால் முதுகிலே ஏற்பட்ட பிறப்பியல் இதனை தடுத்து விட்டது. அவள் தன்



ஆசைகளை பெற்றோருக்கு கூறினாள். ஏற்கனவே சாந்தி மிது வெறுப்பாக இருந்த பெற்றோர்கள் சாந்தி இப்படிக் கேட்டதும் பிறப்பிலேயே ஊனமாக பிறந்த நீ படித்து பெரியதாய் என்ன சாதிக்கப்போறாய் என வெறுப்புன் கூறி விட்டார்கள். தன்னைப் பெற்ற பெற்றோர்கள் தனக்குச் செய்யும் செயற்பாடுகளையும் எண்ணி அவள் மனம் கல்லில் விழுந்த கண்ணாடியின் நிலைபோல் ஆயிற்று.

பெற்றோர்கள் கூறும் கொடுமையான வார்த்தைகள் சாந்தி மனதை தாக்கி கொண்டே இருந்தன. சாந்தி தான் ஊனமாக பிறந்ததையும் குடும்ப குழலையும் எண்ணி அடிக்கடி புலம்புவாள். அக்காவி னுடைய நிலைமைய அறிந்தும் மனம் வருந்தும்படி தனது பெற்றோர்கள் நடப்பதை எண்ணி மிகவும் வேதனை அடைவாள் சாந்தியினுடைய இளைய சகோதரி

வள்ளி. ஏனைய சுகோதரர் களை விட வள்ளி சாந்தியுடன் மிக பாசமும் இரக்க மும் நிறைந்தவள். சாந்தி தனது இன்பதுங் களை வள்ளியிடுமே கூறுவாள். சாந்தி வீட்டிலே தனிமையிலிருந்து யோசித்து வருந்துவதை எண்ணி வள்ளி கவலைய டைந்தாள். சாந்தியை முயற்சி உள்ளவா ளாக மாற்ற வேண்டும் என்ற திட்டம் வள் னியின் மனதில் ஓடியது. இத்திட்டம் பற்றி சாந்தியிடம் கேட்டாள். சாந்தி மிக மகிழ்வுடன் விருப்பத்தைத் தெரிவித்தாள். வள்ளி இதற்கான செயற்பாடுகளை மிக வேகமாக செய்தாள். இவ்விடயம் சார்பாக பயிற்சி பெற்ற முயற்சியாளராகிய காந்தியை வள்ளி சாந்திக்கு அறிமுகப்படுத் தினாள். காந்தி தையல், அலங்காரப் பொருட்கள் ஆக்கல், மணப் பெண் அலங்காரம், சிகை அலங்காரம் என்ப வற்றில் மிகத் தேர்ச்சி பெற்ற ஒருவர் ஆவார். சாந்தியை பொறுத்த வரையில் கழிவுப் பொருட்களை பயன்படுத்தி அலங்காரப் பொருட்கள் ஆக்குவதே சிறந்ததாக காணப்பட்டது. சாந்திக்கு தேவையான கழிவுப் பொருட்கள் அனைத்தையும் வள்ளி அவள் இருந்த இடத்திலேயே கொண்டு வந்து சேர்த்தாள்.

ஒரு குறுகிய காலப் பகுதியிலேயே சாந்தி சிறந்த முயற்சியாளர் ஆகிவிட்டாள். ஊரிகளாலான மாலை சிற்பிகளை பயன்படுத்தி அலங்காரப் பொருட்களை செய்தாள். நிறக்கடதாசி பிளாஸ்ரிக் போத் தல்கள், போத்தல் மூடி, சிரட்டை, பனை யோலை போன்ற கழிவுப் பொருட்களைப்

பயன்படுத்தி நுகர்வோர் கவரும் வகையில் அலங்காரப் பொருட்களை வீட்டிலிருந்த படியே விற்பனை செய்தாள். குறுகிய காலத்துக்குள் பெரிய விற்பனையாளராகி விட்டாள்.

தன்னை இந்த நிலைக்கு கொண்டு வந்த வள்ளிக்கு காந்திக்கும் கடமைப்பட்ட வாளாகவும் நன்றியடையவளாகவும் இருந்தாள். தன்னை ஒதுக்கிவிட்ட பெற் றோர் முன் தான் இப்படி முன்னிலையில் இருப்பதையிட்டு பெருமிதம் கொண்டாள். சாந்தியினது மனதிலே என்றைக் கும் இல்லாத மகிழ்ச்சி குடி கொண்டது. சாந்தியை முயற்சியாளராக்கியது.

என்ன சாந்தி அக்கா கடுமையாக யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறேங்க வள்ளி யின் அழைப்பு சாந்தியை நிய உலகுக்கு கொண்டு வந்தது. நீங்கள் வரைவில் இந்த வாடகைக் கடையை விட்டுவிட்டு சொந்தமாகவே கடை ஒன்றை வாங்கி நடத்து வதற்கான காலம் வந்திருக்கு அக்கா உங்கட கைவினைப் பொருட்களை வெளி நாட்டில் இருக்கிற ஒரு நிறுவனத்தினாடாக கொள்வனவு செய்து விநியோகிப் புதற்கான சந்தர்ப்பம் அமைகின்றது. இனி உங்கட வாழ்க்கை மட்டுமல்ல உங்க ஜோட சேர்ந்த எங்கட வாழ்க்கையும் மாறப் போகுது என்று கூறியபடியே சாந்தியை ஆரதமுவினாள். வள்ளி மகிழ்ச்சி யின் உச்சத்தில் சாந்தியின் விழிநீர் சொரிந்தன.

**இ.மழுறதி**  
பண்ணாகம்

சிரித்து பாடிக்கொண்டிருந்த வானம் திடீரென அமுத அந்த மெல்லிய மழைப்பொழுதில் கையில் குடையுடன் நடுத்தர உயரமும் பொது நிறமும் கொண்ட ஒரு மனிதர் கம்பீரமாக நடந்து

துணை நின்றவரும் இன்றும் அவர்களுக்காக பல பணிகளை ஆற்றிவருகின்ற மூத்த ஒரு அனுபவம் நிறைந்த விழிப்புலவலு இழந்த ஒருவரை இன்று வலுவின் முற்றத்து மல்லிகை பகுதி நேர் காணலுக்கு

# முற்றத்து மல்லிகை



வந்தார். ஆனால் அவர்கையில் ஒரு வெள்ளைப் பிரம்பு. ஆம் அவர்தான் விஜயராய் சிங்கம்.

வெள்ளைப் பிரம்புடன் எங்கும் தனியாக சென்று வரக்கூடிய திறமைமிக் கவரும் பார்வையற் றோர் பலருக்கு ஏனியாகவும் தோனியாகவும் இருந்து அவர்கள் வாழ்வில் உயர் நிலை அடைய

கிடம் 04

# முற்றத்து மல்லிகை

காய் கருவி மாற்றுத்திறனாளிக ஸின் சமூகவள் நிலையத்தில் சந்திப்பதில் மட்டற் ற மகிழ்ச்சி அடைகின்றோன்.

வணக்கம் காசிநாதர் விஜயராய் சிங்கம் அவர்களே!

வணக்கம்

உங்களை முற்றத்து மல்லிகை பகுதி நேர்காணலுக்காய் சந்திப்பதில் மட்டற் ற மகிழ்ச்சி அடைகின்றோம்.

**கேள்வி :** உங்களைப் பற்றி கொஞ்சம் சொல்லுங்களேன்.

**பதில்:** எனது பெயர் காசிநாதர் விஜயராயசிங்கம், யாழ். தென்மராட்சியில் உள்ள மந்துவில் எனும் கிராமத்தில் 1961 ஆம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 14 திகதி திரு.திருமதி காசிநாதர் பார்வதிப்பிள்ளை தம்பதியினருக்கு ஆறாவது பிள்ளையாகப் பிறந்தேன். எனக்கு ஆறு சகோதரிகளும் இரண்டு சகோதர்களும் உள்ளனர். தற்போது பண்டாரவளையில் வசித்துவரும் நான் ஆங்கிலம் மற்றும் சிங்கள மொழிகளை கற்பிக்கும் தனியார் ஆசிரியர் ஆவேன்.

**கேள்வி:** உங்களுக்கு எவ்வாறு பார்வையிழப்பு ஏற்பட்டது என்பது பற்றி கூற முடியுமா?

**பதில்:** ஆம். பிறக்கும் போது

எனக்கு பார்வையில் எதுவித குறைபாடும் இருக்கவில்லை. நான்கு வயதாக இருக்கும் போது இளம் பிள்ளை வாதம் எனும் போலியோ நோய் எனக்கு ஏற்பட்டது. இந்த நோய் பெற்றோரின் அதீத முயற்சி களினால் பூரணமாக குணப்படுத்தப்பட்டது. சுமார் ஒரு வருடத்தின் பின்னர் எனது கண் பார்வையில் ஏதோ குறைபாடு இருந்ததை அவதானித்த பெற்றோர் உடனடியாக வைத்திய நடவடிக்கைகளை யும் பலவகையான வைத்திய முயற்சிகளை யும் மேற்கொண்டனர். சிகிச்சைகள் பயனளிக்காமையால் சிறிது சிறிதாக குறைந்துபோன எனது பார்வை சுமார் ஏழு வயதாக இருக்கும் போது முற்றாக அற்றுப்போய் விட்டது.

**கேள்வி:** கண் பார்வை முற்றாக இழந்த வேளையில் உங்கள் மன்னிலை எவ்வாறு இருந்தது?

**பதில்:** உளரீதியாக நான் பயப்படவோ கவலைப்படவோ இல்லை. ஆனாலும் செயற்பாடுகளில் மட்டும் இடர்பாடுகள் இருந்தன தான். எனினும் அவையும் நீண்ட நாட்களுக்கு நீடிக்க வில்லை. இதற்குக் காரணம் இயல்பாகவே என்னிடத்தில் இருந்த திறமைகள் தான்.

**கேள்வி:** உங்களது கற்றல் செயற்பாடுகள் பற்றி கூறுங்களேன்.

**பதில்:** எனது பெற்றோர் செய்த மிகப்பெரிய நற்செயல் யாதெனில் பார்வையற்ற பிள்ளைகளை தமது கெளரவத் தினை கருதி வீட்டினுள்மறைத்தும் முடக்கியும் வைத்திருக்கும் ஏனைய பெற்றோர் களை போலன்றி நான் பார்வையை இழந்த சில மாத காலங்களுக்குள்ளேயே கைதடியில் உள்ள நவீல்ஸ் செவிப்புல விழிப்புலன்ற் றோர் பாடசாலையில் என்னை சேர்த்தமையாகும். அங்கு ஆரம்ப மற்றும் இடைநிலை கல்விகளை பயின்

றேன். இக்காலப் பகுதியில் பாடசாலை மட்டத்தில் நடைபெற்ற நிகழ்வுகளிலும் மற்றும் போட்டி நிகழ்வுகளிலும் பங்குபற்றி வெற்றிகளைப் பெற்றுள்ளேன். க.பொ.த. சாதாரணதர வகுப்பினை மீசாலை விக்னேஸ்வர வித்தியாலயத்திலும் க.பொ.த. உயர்தர வகுப்பினை Drieberg கல்லூரியிலும் பயின்று இப்பரீட்சைகளில் சித்தியடைந்தேன். மேலும் ரத்மலானை விழிப்புலன் அந்றோர் பாடசாலையிலும் 8 ஆம் வகுப்பில் பயின் றேன். இக் காலப்பகுதி களில் சகல துறையிலும் ஆளுமையிக்க ஒரு மாண வணக்கினேன்.

**கேள்வி:** நீங்கள் இளைஞராக இருந்த காலத்தில் பார்வையற்ற றோர் மீதான சமுதாயத்தின் பார்வை எவ்வாறு இருந்தது? தற்போது அந்த நிலை எவ்வாறு உள்ளது?

**பதில் :** அக்காலத்தில் சமுதாயம் பார்வையற்றோரை அனுதாபத்துக்கு உரியவர்களாகவும் இவர்களால் எதுவுமே செய்யமுடியாது என்ற ரீதியிலும் தான் பார்த்தது. ஏன் பார்வையற்றோரது குடும்பத்தினர் கூட கெளர குறைவென கருதி. அப்பிள்ளைகளை வெளிக்கொணர விரும்புவதில்லை. ஆனால் பின்னர் பார்வையற்றோர் கல்வி மற்றும் ஏனைய துறைகளில் முன்னேற்றம் கண்டனர். இதனால் அவர்கள் இன்று சமுதாய மத்தியில் மதிக்கப்படும் நிலை உருவாகி உள்ளது. எனினும் முற்றுமுழுதாக பார்வையற்றோர் தொடர்பான விழிப்புணர்வு நிலை இன்னும் சமுதாயத்திற்கு ஏற்பட வில்லை. என்று தான் கூறுவேண்டும்.

**கேள்வி:** நீங்கள் பார்வையற்றோரது நலனுக்காக பல பணிகளையாற்றிவருகின்றிர்கள் என அறிகின்றோம். இவ்வாறான பணிகளை ஆற்றுவதற்கு உங்களை

**தூண்டிய காரணம் என்ன?**

**பதில்:** விழிப்புணர்வு அற்றிருந்த சமுதாயத்தை விழிப்புலன் அற்றோர் பக்கம் ஈர்த்து விழிப்புலன் அற்றோரை சமூக மயப்படுத்த வேண்டும் என்றும், என்னைப் போன்று ஏனைய பார்வையற்றோரும் மன உறுதியுடன் சுயமாக செயற்பட வேண்டும் என்றும் பார்வையற்றோரும் சமுதாயத்தில் வாழும் சாதாரண மனிதர்களைப்போல் வாழ வேண்டும் என்றும் கருதியே நலப்பணியாற்ற எண்ணினேன்.

**கேள்வி:** தங்களின் சமூகப் பணி பின்புலம் பற்றி சற்று கூறுங்கள்?

**பதில்:** பாடசாலையில் படிக்கும் போது விடுதிகளில் தங்கி இருந்த பார்வையற்ற மாணவர்களுக்கு பிரேயில் கற் பித்தும் பாட வகுப்புக்களை நடத்தியும் அப்பிள்ளைகள் தேர்வில் சித்தியடைய உதவியுள்ளேன். பாடசாலையில் இருந்து வெளியேறிய பின் எமது பாடசாலை நண் பர்களுடனான தொடர்பு அற்றுப் போனது. எனவே எல்லோரும் ஒன்று சேர்வதற்கு ஓர் களமாக ஒரு அமைப்பை உருவாக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் என்மனதில் தோன்றியது. சில காலமாக இதற்கான மயற்சிகளை நான் முன்னெடுத்து வந்த வேளையில் நவில்ட் பாடசாலையில் இடம் பெற்ற கட்டட திறப்பு விழாவின் போது எனது நண்பர்களான எஸ்.தர்மராசா, கே. சிவகுமாரன் ஆகியோ ரையும் சந்தித்தேன். அந்த இடத்திலே அவர்களிடத்தில் நான் வற்புறுத்தியதன் பலனாக மறு நாளே நவீல்ட் பாடசாலை அதிபரை சந்தித்து விழிப்புலன் அற்றோருக்கான சங்கம் அமைப்பது பற்றிக் கலந்துரையாடினோம். அதற்கு இரண்டு வாரங்களின் பின் மே 23.1976 அன்று நவீல்ட் பாடசாலை மண்டபத்தில் வைத்து யாழ் விழிப்புலன் அற்றோர் சங்கம் என்ற பெயரில் ஒரு சங்கத்தினை ஆரம்பித்து

தோம். மேலும் வாழ்வக நிறுவனம் ஆரம்பிப்பதற்கு செல்வி அன்னலக்சுமி சின்னத் தம்பி அவர்களுக்கு பல்வேறு வழிகளில் உதவினேன்.

**அன்று பார்வையற்ற யாவரும் க.பொ.த. உயர்தர மற்றும் சாதாரண தர பரீட்சை எழுதுவதென்றால் ரத்மலானை விழிப்புலன் அற்றோர் பாடசாலைக்கு செல்ல வேண்டும். இந்த நிலையினை மாற்றி யாழ்ப்பாணத்தில் பரீட்சை நிலையம் அமைக்க வேண்டும் என்று நான் பல முயற்சிகளை மேற்கொண்டதன் பலனாக 1974 இல் முதல் முதலாக தமிழ் பிள்ளைகளுக்கு யாழ். வேம்படி மகளிர் கல்லூரியில் பரீட்சை நிலையம் அமைக்கப்பட்டு க.பொ.த. சாதாரணதர பரீட்சை நடைபெற்றது.**

**கேள்வி:** தாங்கள் பார்வையற்றோருக்கும் ஏனைய மக்களுக்கும் பல நிறுவனங்களில் இருந்து பல பணிகளையாற்றி வருகின்றீர்கள். இவ்வாறு தாங்கள் பணி யாற்றிய மற்றும் பணியாற்றி வரும் நிறுவனங்கள் பற்றி கூறமுடியுமா?

**பதில்:** ஆம்! நான் யாழ் விழிப்புலன் அற்றோர் சங்கத்தில் முதலாவது செயலாளராகவும் பின் தலைவர் மற்றும் உப பதவிகள் மற்றும் நிர்வாக உறுப்பினராகவும் இருந்துள்ளேன். இலங்கை தேசிய பார்வையற்றோர். சம்மேளன் வட மாகாண கிளை செயலாளராகவும் தற்போது இவ்வுமைப்பின் தலைவராகவும் உள்ளேன். அத்துடன் இலங்கை தேசிய பார்வையற்றோர் சம்மேளன் மத்திய சபையின் நிர்வாக சபை உறுப்பினராகவும் உள்ளேன். மற்றும் இலங்கை செஞ்சிலூவைச் சங்கம் புற்றுநோய் எயிட்ஸ் தடுப்புச் சங்கம் என்பவற்றிலும் நிர்வாக சபை உறுப்பினராக இருந்து பணியாற்றுகின்றேன்.

**கேள்வி:** தங்கள் வாழ்வில் முன் ணேற்றத்துக்கு உதவியவர்களில் மறக்க முடியாதவர்களாக யாரை குறிப்பிட விரும்புகின்றீர்கள்?

**பதில்:** எனது முன்ணேற்றத்துக்கு பலர் உதவி இருந்தாலும் அவர்களில் முதலில் எனது தாய், தந்தை மற்றும் சகோதரர்களை என்னால் மறக்க முடியாது. மேலும் எனக்கு ஆரம்பக் கல்வி கற்பித்த செல்வி PW மாரிமுத்து GA அருள்பிரகாசம் போன்ற விழிப்புலன் அற்ற ஆசிரியர்களையும் என்னால் மறக்க முடியாது.

**கேள்வி:** தங்களின்திருமணவாழ்க்கை பற்றிக் கூறமுடியுமா?

**பதில்:** ஆம்! எனது மனைவி பெயர் இந்திரானி. அவர் பண்டாரவளை ஸ்ரீசுதர்சி விழிப்புலன் செவிப்புலன் அற்றோர் பாடசாலையில் கல்வி கற்பிக்கும் ஒரு பட்டதாரி ஆசிரியை. எங்களது திருமணம் காதல்திருமணம். எனது மனைவியும் என்னைப்போலவே முற்றாக பார்வையற்றவர். நாங்கள் இருவரும் தனிக்குடும்பமாகவே வாழ்ந்து வருகின்றோம்.

**கேள்வி:** தாங்கள் இருவரும் பார்வையற்றவராக உள்ளீர்கள் இருந்தும் எவ்ரதும் உதவிகளும் இன்றி தனிக்குடும்பமாக வாழ்ந்து வருகின்றீர்கள் இது பற்றிக் கூறமுடியுமா?

**பதில்:** ஆம்! பார்வையற்றோர் என்றில்லை மனிதர்களாகப் பிறந்த எல்லோருக்குமே இன்பங்களும் மகிழ்ச்சிகளும் இருப்பதைப்போல துண்பங்களும் கஷ்டங்களும் இருக்கத் தான் செய்யும். ஏதோ ஒரு வகையில் அவர்கள் அதை சமாளித்து வாழ்கின்றார்கள். அதே போல் நாங்களும் மனத் தைரியத்துடன் இடையூறுகளின்றி மகிழ்வாக வாழ்கின்றோம். பார்வையுள்ள வர்கள் பலர் எங்கள் வீட்டிற்கு வந்து செல்லும் போது கூறுவார்கள் எங்கள் வீட்டை

விட உங்களது வீடு துப்புரவாக வும் அழகாகவும் உள்ளது மட்டுமல்ல உணவு கூடசைவயாக உள்ளது என்பார்கள்.

**கேள்வி:** உங்கள் வாழ்வை எப்படி உணர்கிறீர்கள்?

**பதில்:** மிகத்திருப்திகரமாக உணர்கிறேன். ஆனால் ஒரு விடயம் என்னுடைய வாழ்வு ஏணியாகவும் தோணியாகவும் இருப்பதாக எனக்கு அடிக்கடி தென்படும். பலர் என்னை பயன்படுத்தி வாழ்வில் நன்றிலை அடைந்திருக்கிறார்கள் என்ற விடயம் என்னை அடிக்கடி புத்துணர்வை ஊட்டிக்கொண்டிருக்கிறது.

**கேள்வி:** பார்வையற்றோருக்கு நீங்கள் கூற விரும்பும் செய்தி என்ன?

**பதில்:** பார்வையற்றோருக்கு நான் கூற விரும்புவது யாதெனில் நாங்கள் பார்வையற்றோர் சமுதாயத்தில் பின் தங்கி யோர் என எண்ணி உங்களை நீங்களே தாழ்த்திக் கொள்ளக் கூடாது. என்னால் ஏலாது என்று நினைக்கக் கூடாது. எல் லோரை விடவும் நீங்கள் திறமை சாலிகள். எனவே சமூகத்துடன் வாழக் கற்றுக் கொள்ளுங்கள். மகிழ்வாக வாழலாம்.

**கேள்வி:** பொது மக்களுக்கு நீங்கள் கூற விரும்புவது யாது?

**பதில்:** பார்வையற்றோர் இரக்கப்பட வேண்டியவர் என்றோ பிறபடுத்தப் பட்டோர் என்றோ அனுதாபத்துக்கு உரிய வர்கள் என்றோ என்னாதீர்கள் அவர்களும் உங்களை போன்றோரே என எண்ணி சமமாக மதியுங்கள்.

**கேள்வி:** நீங்கள் உங்கள் வாழ்வில் எதிர்கொண்ட இடையூறுகள் பற்றிகூறுங்கள்?

**பதில்:** எனது வாழ்வில் இடையூறுகள் என்று கூறுவதற்கு ஏதும் இல்லை.

சாதாரணமானவர்களுக்கு உள்ள சில பிரச்சினைகள் எனக்கும் வந்தன. அவற்றை எனது மனதறுதியுடன் வெற்றி கொண்டேன். ஒரு முறை வங்கி ஒன்றில் நான் அடைவுவைக்கச் சென்றபோது நான் பார் வையற் றோர் என்ற காரணத்தினால் எனக்கு அடைவு தர மறுத்தார்கள். அவர்களுக்கு எங்கள் திறமைகள் பற்றி எடுத்துக் கூறி அடைவை பெற்றுக்கொண்டேன். இவ்வாறு சில பிரச்சினைகள் வரும் போது உரிய விளக்கங்களை அவர்களுக்கு அளித்து பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துக் கொள்ளவேன்.

நன்றி விஜூயராசசிங்கம் அவர்களே!  
நன்றி.

உலக அதிசயங்களில் ஒன்றைப் பார்த்தது போன்று என்னையே ஆச்சரியத் துக்கு உள்ளாக்கிய பல தகவல்களையும் கருத்துக்களையும் வழங்கிய கா.விஜூயராய் சிங்கம் அவர்களின் நேர்காணலை பதி வாக்கம் செய்த திருப்தியோடு அவர்களுக்கு நன்றிகளையும் பாராட்டுக்களையும் கூறி வானத்தை நிமிர்ந்து பார்த்தேன். அங்கே ஆயிரம் கரங்களுடன் இவர் போன்ற பார்வையற் றோரை அணைப் பதற்காக காத்திருந்தாற் போல் ஆதவன் கதிர்களை நீட்டி பிரகாசமாய் சிறித்துக் கொண்டிருந்தான்.

நன்றி

முற்றத்துமல்லிகை பகுதிக்காய்  
நா.கீதாகிருஸ்ணன்.

## வலுவிடம் கேளுங்கள்...!

ச.தபேஸ்வரி - சண்஘லிப்பாய்

**கேள்வி:** எனக்கு வயது 30 அனர்த்தத்தில் அகப்பட்டு காலை முழங்காலுடன் இழந்துள்ளேன். தற்போது நான் ஒருவாறு இயல்பான வாழ்க்கைச் சூழலுக்கு பழக்கப்பட்டு விட்டேன் என்றே கூறவேண்டும். என்னோடு பழகிய ஒரு நண்பன் என்னை திருமணம் செய்வதாக கூறுகிறார். அவரை திருமணம் செய்வது பொருத்தமாக இருக்குமா..?

**பதில் :** சகோதரி அவரை திருமணம் செய்வதா இல்லையா என்ற தீர்மானத்தை தாங்களே எடுக்க வேண்டும். பொதுவாக அவர் உங்களுடன் பழகுகின்ற விதத்தில் இருந்து அவர் உங்களுக்குரிய பொருத்தமானதுணையாக அமைவாரா இல்லையா என்பதை தாங்கள் புரிந்துகொள்ள முடியும். குறுகிய நோக்கங்களோடு பழகுகின்றவர்கள் இருப்பதைப்போன்று நல்ல மனப்பாங்கு உள்ள மனிதர்களும் உலகத்தில் இருக்கவே செய்கின்றனர். நீங்கள் அறிவார்ந்த ரீதியில் சிந்தித்து பொருத்தமான முடிவினை எடுக்க வேண்டும்.

**முருகானந்தம் : வவுனியா**

**கேள்வி:** பார்வை இழந்த ஒரு பெண் குடும்பத் தலைவியாக இருக்க முடியுமா?

**பதில்:** நிச்சயமாக முடியும். எமது சமூகத்தில் பல பார்வையற்ற பெண்கள் சிறந்த கும்பத் தலைவிகளாக வாழ்ந்தும் வாழ்ந்து கொண்டும் இருக்கிறார்கள். இத்தகைய பெண்கள் தமக்கே உரித்தான் அனுகு வசதிகளை தயார் செய்து சிறப்பாக குடும்பத்தையும் வீட்டையும் நிர்வகிக்கின்ற ஆற்றலை கொண்டிருக்கிறார்கள்.

## எழுந்கள் வெல்லுங்கள்

போட்டி இல.04 வினாக்கள்

01. இருக்கையை விட்டு எழுந்து நடக்க முடியாத ஒருவர் ஆங்கிலத்தில் மிகப் பெரிய சாதனையைப் படைத்துள்ளார் அவர் யார்?
02. போலியோ நோயினை தோற்றுவிக்கும் வைரஸின் பெயர் என்ன?
03. ஒக்ரோபர் 15 வெள்ளைப் பிரம்பு பாதுகாப்புத் தினமென பிரகடனம் செய்த அமெரிக்க ஐனாதிபதி யார்?
04. உலகின் கட்டுல செவிப்புல இழப்பாளர்களில் முதலாவது பட்டதாரி யார்?
05. கேட்டலை அளவிடப்பயன்படுத்தப்படும் கருவியின் பெயர் என்ன?
06. மகாவெவ செவிப்புலன் அற் றோர் பாடசாலை எத்தனையாம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது.
07. முதன்முதலாக ஓலிம்பிக் போட்டியில் மூன்று தங்கப் பதக்கங்கள் பெற்ற வில்மா ரூடோல்ப் எவ்வகை அங்கக் குறைபாடு உடையவர்?
08. எங்களுக்கும் உறுப்புக்கள் உருவம் உணர்வுகள் பாசம் உணர்ச்சிகள் இல்லையா? ஒரே உணவு எம்மையும் போவிக்கிறது. ஒரே ஆயுதங்கள் எம்மையும் காயப்படுத்து கின்றன. ஒரே நோய்கள் எம்மையும் பீடிக்கின்றன. ஒரே மருந்துகள் எம்மையும் குணப்படுத்துகின்றன. ஒரே பருவ காலங்கள் எம்மையும் உண்ணமாக்குகின்றன. குளிரவைக்கின்றன. எங்களை குத்தினால் இரத்தம் பீறிடாதா? கூச்சம் காட்டினால் சிரிக்க மாட்டோமா நஞ்சுடினால் சாகமாட்டோமா? இவ்வாறு மாற்றுத் திறனா ஸியின் மன உணர்வை வெளிஸ் நகரத்து வணிகன் என்ற நாடகத்தினாடாக வெளிக் கொணர்ந்த நாடக ஆசிரியர் யார்?
09. இயன் மருத்துவம் என்றால் என்ன?
10. முதன்முதலாக யாழிப்பாணத்தில் பார்வையற்றோர் க.பொ.த. சாதாரணதரப் பரிட்சை எழுதுவதற்கென பரிட்சை நிலையம் எத்தனையாம் ஆண்டு எங்கே அமைக்கப்பட்டது?

இவ் வினாக்களுக்குரிய சரியான விடைகளை கீழ் உள்ள புள்ளிக்கோட்டில் எழுதி அனுப்புங்கள். இப் படிவத்தில் எழுதி அனுப்பி வைக்கப்படும் விடைகள் மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

விடைகளை 15.12.2014 க்கு முன்னர் எமக்கு கிடைக்கக்கூடியவாறு அனுப்பி வையுங்கள். சரியான விடைகளை எழுதும் வெற்றியாளர்களுக்கு முதல் மூன்று பரிசில்களும் 10 ஆறுறல் பரிசில்களும் வழங்கப்படும்.

## எழுதுங்கள் வெல்லுங்கள்

- 01.....
- 02.....
- 03.....
- 04.....
- 05.....
- 06.....
- 07.....
- 08.....
- 09.....
  
- .....
  
- 10.....

### எழுதுங்கள் வெல்லுங்கள்

#### போட்டி இல.3 விடைகள்

1. டெரி பாக்ஸ் Try fox
2. 1975
3. சொர்ணாவிங்கம் தருமதன்
4. என்வாழ்க்கை கதை, என்மதம், தண்ணம்பிக்கை, மாலைக்காலத்து அமைதி, நான் வாழும் உலகம், இருளில் இருந்து, கற்சுவரின் கீதம், சிறந்த கதவு.
5. ஸ்நெல்லன் அட்டவணை (Snellen chart)
6. 1824
7. 1985
8. ஸ்பெஷல் ஓலிம்பிக்
9. 1988
10. முள்ளந்தண்டு நரம்புத் தொகுதி

**அனுப்ப வேண்டிய முகவரி**

எழுதுங்கள் வெல்லுங்கள்

கருவி

மாற்றுத்திறனாளிகளின் சமூக வள நிலையம் இல.1166/5 அருளம்பலம் வீதி, நல்லூர் வடக்கு, யாழ்ப்பாணம்.

## எண்ணக் கிண்ணம்

### வெண்பிரம்பு

வெண்பிரம்பே வெண்பிரம்பே  
கண்தெரியார் கைப்பிரம்பே  
உன்துணையை நம்பித்தான்  
ஊரெங்கும் போகின்றோம்.

பள்ளம் மேடுதனை  
பக்குவமாய் கடக்கின்றோம்  
உள்ளத்துணிவோடு  
உலகத்தை ஜெயிக்கின்றோம்.

எள்ளி நடக்கயாட  
எம்மனதுள் குறைகள் இல்லை  
தள்ளிப்போய் விடுங்கள்  
தாற்பரியம் இல்லையென்றால்

எமக்கும் வயிறுண்டு  
அதற்கும் பசியெடுக்கும்  
எமது உணர்வுகளும்  
ஆசை வானில் பறக்க ஏங்கும்

ஆதலினால் தான் நாங்கள்  
அடுத்தவரில் தாங்காது  
வெள்ளைப் பிரம்பெடுத்து  
வெளியில் இன்று வருகின்றோம்.

தன்னந்தனியாக  
தரணியெங்கும் செல்கின்றோம்  
முடங்கிக் கிடவாது  
முன்னேற்றம் காண்கின்றோம்.

அன்பான சாரதிகட்டு  
அடியேனின் விண்ணப்பம்  
விரைந்து வந்தெழம்மை  
விரட்டி விட்டு போகாதீர்  
சேந்றை எம்மீது  
வீசிவிட்டுப் போகாதீர்  
தட்டி வீழ்த்தி விட்டு  
மன்னிப்புக் கேளாதீர்

கண்தெரியார் பார்வையுது  
உம்விழிகளுக்குள் உள்ளதென்ற  
உண்மையினை உணர்த்திடவே  
வெண்பிரம்பு பிடிக்கின்றோம்.

ஆதலினால் நீங்கள்  
அனுசரித்து நடந்திட்டால்  
அவனியிலே நாமும்  
ஆனந்தமாய் வாழ்ந்திடுவோம்.

**நயினை நா.கீதன்**

## சாதனை

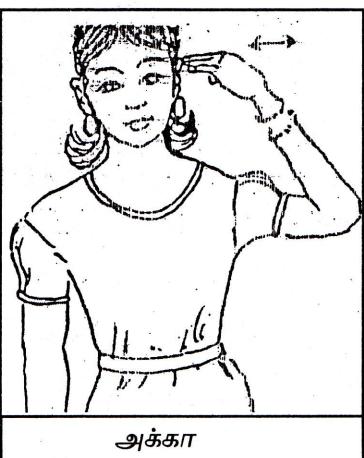
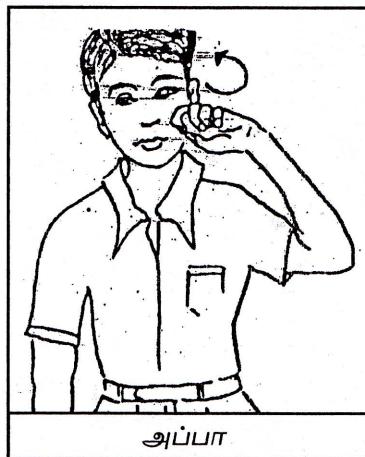
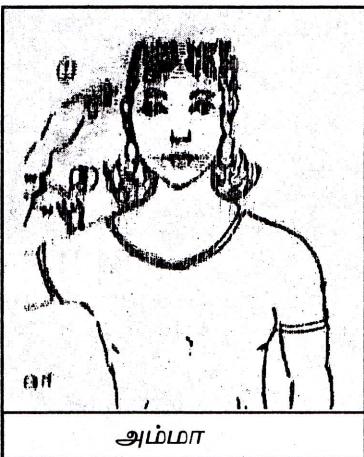
சாதாரண மக்களுக்குத் தான்  
சாதிப்பதற்கு இருகரம் வேண்டும்  
சாதிக்கப்பிறந்தவர்களுக்கு  
ஒரு கரம் கூடத் தேவையில்லை  
உடலில் மட்டும் தான் ஊனம்  
மனதில் இல்லை.

நினைத்தது கிட்டும்!  
என்னால் முடியும்  
என்றே முயன்றால்  
முயன்றது முடியும்  
என்னால் முடியாது  
என்றே நினைத்தால்  
முயன்றது முடியாது  
யாரை நீ நம்பா விட்டாலும்  
உன்னை நீ நம்பு  
நினைத்தது கிட்டும்

வென்றவர்களின் வரலாறு படித்திடு  
வென்று நீயும் வரலாறு படைத்திடு  
சாதித்தவர்களின் சாதனை அறிந்திடு  
சாதித்து சாதனை புரிந்திடு  
உண்டு உறங்கி வாழ்வதல்ல  
வாழக்கை  
கண்டு இறங்கி சாதித்து வாழ்ந்திடு  
எதிர்மறை சிந்தனைகளை  
அகராதியில் இருந்து அகற்று  
நேர்மறை சிந்தனைகளை  
நெருக்கில் நிறுத்து  
வெற்றி உன் வசமாகும்.

எஸ்.மகிழாயினி  
கட்டப்பிராய்

## கைஞகமொழி



# JEYALUKSAN FANCY HOUSE



162, 217, K.K.S. Road, Jaffna  
E-mail: jeyaluksan@yahoo.com  
web.: jeyaluksan.com

Tel.: 0773068789  
021 222 8453  
021 222 4354  
Fax: 021 222 8453

nothern  
**PC PARK**



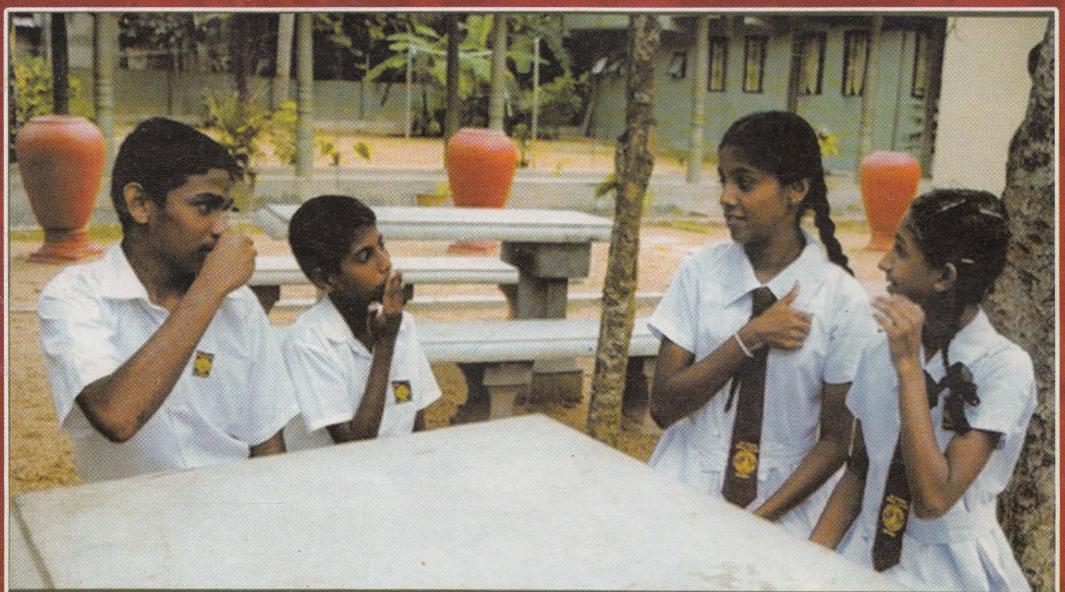
கணவி உலகின்  
நம்பகரமான  
சேவையில்

**10**  
வருடங்களுக்கு  
மேலாக  
யாறு மண்ணில்

TOWN SHOW ROOM  
10-14, STANLY ROAD  
JAFFNA  
021 222 3050

TECHNICAL DIVISION  
288, PALALY ROAD,  
KANTHARMADAM, JAFFNA.  
021 222 9501

MAIN SHOW ROOM  
269B, PALALY ROAD,  
KANTHARMADAM, JAFFNA  
021 222 0888



ஒற்றின் அரசாய் அற்புத விளக்காய்  
ஒனந்த வாழ்வினில் தந்திடும் களமாய்  
கற்பகதருவாய் கரைதொடும் அலையாய்  
கதிரவன் ஒளியாய் திகழ்ந்திடும் கருவி

வவு ஒழுந்தவர் வாழ்வு கண்ட  
வலம்புரிச் சங்கென மிளிந்திடும் கருவி  
வசந்தம் ஸிசிய வெற்றிகள் கூட  
விந்தைகள் சாற்றும் விசை நிறை கருவி